

swissvoice

Xtra 3355 Combo

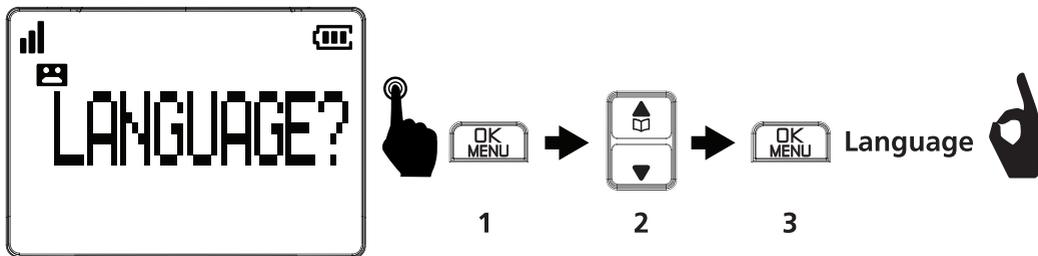


GUIDE UTILISATEUR

PREMIERE UTILISATION

Réglage de la langue

A la 1ère mise en service (la base étant déjà alimentée au secteur, voir section 5.1.2. pour plus de détails), LANGUAGE? apparaît à l'écran.



1. Appuyez sur **Ok** sur le combiné.
2. Appuyez sur **▲** ou **▼** jusqu' à sélectionner la langue que vous désirez.
3. Appuyez sur **Ok**. Vous entendrez un bip de confirmation et le message OK apparaît. (Remarque : Pour les versions Duo et Trio, vous n'avez besoin d'effectuer ce réglage que sur l'un des combinés et les autres se régleront automatiquement)



OU

1. Appuyez sur **Ok** sur le combiné alors qu'il se trouve en mode veille.
2. Appuyez sur **▲** ou **▼** jusqu'à sélectionner **Régl. Comb.**, puis appuyez sur **Ok**.
3. Appuyez sur **▲** ou **▼** jusqu'à sélectionner **Date / Heure**, puis appuyez sur **Ok**.
4. Appuyez sur **▲** ou **▼** jusqu'à sélectionner **Régler Date**, puis appuyez sur **Ok**. Spécifiez le jour, le mois, l'année, puis appuyez sur **Ok**. Tapez l'heure (en format 24h) et les minutes, puis appuyez sur **Ok**. Vous entendrez un bip de confirmation.

Remarque : pour corriger un chiffre erroné dans la saisie de la date ou de l'heure, appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner la position correspondante et tapez le chiffre exact.

Contenu de la boîte

Le coffret contient les éléments suivants:

1. Combiné sans fil
2. Chargeur de combiné sans fil
3. Base de téléphone filaire
4. Combiné (filaire)
5. Cordon en spirales
6. Adaptateurs secteur (1 pour la base et 1 pour le chargeur de combiné sans fil)
7. Cordon téléphonique
8. Adaptateur de prise téléphonique (selon le pays)
9. 3 piles rechargeables NiMH, AAA 500 mAh
10. Guide d'utilisation
11. 4 protections de photos

Les modèles avec deux ou trois combinés contiennent également:

- Combiné (s) sans fil
- Chargeur(s) pour combiné(s) sans fil
- Adaptateur (s) secteur
- Piles rechargeables NiMH AAA 500mAh



SOMMAIRE

1.	CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES.....	6
2.	EMPLACEMENT.....	6
3.	INSTALLATION DU TÉLÉPHONE.....	7
3.1.	Raccordement de la base.....	7
3.2.	Connecter le chargeur.....	8
3.3.	Installation et chargement des piles.....	8
4.	PRÉSENTATION DU TÉLÉPHONE.....	9
4.1.	Présentation de la base.....	9
4.2.	Icônes et symboles affichés sur l'écran.....	11
4.3.	Menu de la base.....	12
4.4.	Présentation du combiné.....	14
4.5.	Menu du combiné.....	16
5.	UTILISATION DE VOTRE TELEPHONE.....	18
5.1.	Réglage de la date, de l'heure et de la langue.....	18
5.1.1.	Réglage de la date et de l'heure.....	18
5.1.2.	Choix de la langue.....	18
5.2.	Emission d'un appel.....	18
5.2.1.	Pré-numéroter.....	18
5.2.2.	Numérotation directe.....	19
5.2.3.	Appel depuis le répertoire.....	19
5.2.4.	Appel depuis la liste des appels reçus.....	19
5.2.5.	Rappeler l'un des derniers numéros composés (BIS).....	19
5.2.6.	Appeler les mémoires directes (A, B, C, D) sur la base ou le combiné.....	19
5.2.7.	Appeler les mémoires indirectes (touche 1 à 9).....	19
5.3.	Répondre à un appel / Utiliser le mains-libres.....	20
5.4.	Mettre fin à un appel.....	20
5.5.	Enregistrement des touches photo A, B, C, D.....	20
5.5.1.	Saisie du numéro de téléphone et du nom.....	20
5.5.2.	Enregistrement de l'étiquette vocale.....	20
5.5.3.	Lecture de l'étiquette vocale.....	21
5.5.4.	Suppression de l'étiquette vocale.....	21
5.5.5.	Affichage d'une mémoire photo.....	21
5.5.6.	Modification d'une mémoire photo.....	21
5.5.7.	Réglage du volume pour l'écouteur et le haut-parleur.....	22
5.6.	Audio Boost.....	22
5.7.	Egaliseur.....	22
5.8.	Liste des derniers numéros composés (BIS).....	22
6.	REPertoire.....	23
6.1.	Ajouter un contact.....	23
6.2.	Voir un contact.....	23
6.3.	Recherchez un contact.....	23
6.4.	Modifier un contact.....	23
6.5.	Affectation d'un contact aux raccourcis (mémoires indirectes).....	24
6.6.	Suppression d'un contact dans le répertoire.....	24
6.7.	Affectation d'un contact aux numéros indirects.....	24
6.8.	Nombre d'entrées dans le répertoire.....	24
7.	REGLAGES DU TELEPHONE.....	24
7.1.	Sélection d'une sonnerie et réglage du volume.....	24
7.2.	Bip d'alerte.....	25
7.3.	Sélection du format de la date et l'heure.....	25
7.4.	Enoncé vocal des chiffres composés.....	25
7.5.	Modification de la durée du temps de flashing.....	26
7.6.	Réinitialiser votre téléphone.....	26
8.	ASSOCIATION DU COMBINÉ SANS FIL A LA BASE DU TÉLÉPHONE.....	26
8.1.	Association d'un combiné.....	26
8.2.	Localiser le combiné sans fil.....	26
8.3.	Partager un appel entre les combinés.....	26
8.4.	Transférer un appel.....	27
8.5.	Intercom.....	27
8.6.	Répondre à un appel/Réponse automatique (combiné sans fil uniquement).....	27
8.7.	Sonnerie max.....	28
9.	ALERTES.....	28
9.1.	Choisir une alerte, définir l'heure et la fréquence.....	28
9.2.	Sélection de la mélodie pour l'alerte.....	28
9.3.	Renommer l'alerte.....	28

9.4.	Alerte par message vocal.....	28
10.	TOUCHES DE NUMÉROTATION INDIRECTE (RACCOURCIS DE 1 À 9).....	29
10.1.	Affecter un contact à une touche de numérotation indirecte (raccourci).....	29
10.2.	Afficher le contact affecté à une touche de numérotation indirecte.....	29
10.3.	Modifier le contact affecté à une touche de numérotation indirecte.....	29
10.4.	Supprimer le contact affecté à une touche de numérotation indirecte.....	30
11.	IDENTIFICATION DE L'APPELANT.....	30
11.1.	Afficher la liste des appels.....	30
11.2.	Ajouter un numéro de la liste des appels au répertoire.....	30
11.3.	Ajouter un numéro de la liste des appels à la liste noire.....	31
11.4.	Supprimer une entrée de la liste des appels.....	31
11.5.	Supprimer toutes les entrées de la liste des appels.....	31
11.6.	Mise en attente d'un appel.....	31
12.	BLOCAGE D'APPEL.....	31
12.1.	Mode manuel du blocage d'appel.....	32
12.1.1.	Activer le mode manuel.....	32
12.2.	Ajouter un numéro à la liste des numéros bloqués.....	33
12.3.	Modifier un numéro dans la liste des numéros bloqués.....	33
12.4.	Supprimer un numéro de la liste des numéros bloqués.....	33
12.5.	Supprimer tous les numéros de la liste des numéros bloqués.....	33
12.6.	Mode automatique.....	33
12.6.1.	Bloquer tous les appels sauf les VIP.....	33
12.6.2.	Bloquer tous les appels sauf les contacts.....	33
12.7.	Mode anonyme.....	34
12.7.1.	Bloquer les numéros privés.....	32
12.7.2.	Bloquer tous les numéros anonymes.....	32
12.8.	Désactiver le blocage des numéros anonymes.....	33
13.	MESSAGERIE VOCALE (dépend du réseau).....	34
14.	FONCTIONNEMENT DU REPONDEUR DU SWISSVOICE Xtra 3355.....	34
14.1.	Activation/désactivation du répondeur.....	34
14.2.	Lecture des messages.....	35
14.3.	Options disponibles pendant la lecture.....	35
14.4.	Écoute des nouveaux messages depuis la base.....	35
14.5.	Suppression des anciens messages.....	35
14.5.1.	Supprimer tous les anciens messages depuis le combiné.....	35
14.5.2.	Supprimer un message depuis la base.....	36
14.5.3.	Supprimer tous les anciens messages depuis la base.....	36
14.5.4.	Enregistrer un mémo.....	36
14.6.	Annonces (OGM).....	36
14.6.1.	Lecture de l'annonce (OGM).....	36
14.6.2.	Enregistrement d'une annonce spécifique.....	37
14.7.	Supprimer votre annonce.....	37
14.8.	Réglages du répondeur.....	37
14.8.1.	Sélectionner le mode répondeur-enregistreur ou répondeur simple.....	37
14.8.2.	Régler le délai de déclenchement du répondeur.....	37
14.8.3.	Durée d'enregistrement des messages.....	38
14.8.4.	Consultation du répondeur à distance.....	38
14.8.5.	Activer l'accès de l'interrogation à distance.....	38
14.8.6.	Changer le code de l'interrogation à distance.....	38
14.9.	Pour accéder à distance à votre répondeur automatique.....	38
14.10.	Filtrage des appels.....	39
14.11.	Bip d'alerte de message.....	39
15.	SPECIFICATIONS TECHNIQUES.....	40
16.	DÉPANNAGE.....	40
17.	GARANTIE.....	42
18.	SECURITE.....	43
19.	ENVIRONNEMENT.....	43

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation de cet équipement téléphonique, des précautions de sécurité doivent toujours être respectées, afin de réduire le risque d'incendie, d'électrocution et de blessure, notamment les suivantes :

1. Lire et comprendre toutes les instructions.
2. Respecter tous les avertissements et les instructions apposées sur le produit.
3. Débrancher ce produit de la prise murale, avant de le nettoyer. Ne pas utiliser de produits de nettoyage liquides ou sous forme d'aérosols. Utiliser un chiffon humide pour le nettoyage.
4. **Pour éviter d'endommager les capacités auditives de votre famille, avertissez tous les utilisateurs que ce téléphone peut produire des sons de forte intensité lorsque la fonction audioboost est activée.**
5. Ne pas utiliser le produit à proximité d'une source d'eau (ne pas utiliser ce produit à côté d'une baignoire, d'un évier de cuisine ou d'une piscine, par exemple).
6. Ne pas exposer le téléphone à la lumière directe du soleil ou à des environnements aux températures négatives extrêmes. Ne pas placer le téléphone à proximité d'une source de chaleur telle que des radiateurs, des plaques de cuisson, etc.
7. Ne pas surcharger les prises murales ou les rallonges, car cela peut entraîner un risque d'incendie ou d'électrocution.
8. NE JAMAIS utiliser le téléphone à l'extérieur pendant un orage – débrancher la base de la ligne téléphonique et de la prise murale, en cas d'orage dans votre région.
9. Ne pas utiliser le téléphone pour signaler une fuite de gaz à proximité de la fuite.
10. Utiliser uniquement les piles NiMH (Nickel Metal Hydride) fournies! Les périodes de fonctionnement des combinés ne sont applicables qu'avec les capacités des piles par défaut.
11. L'utilisation d'autres types de piles ou de piles non rechargeables/cellules principales peut être dangereuse. Celles-ci peuvent provoquer des interférences et/ou des dommages à l'appareil. Le fabricant ne sera pas tenu responsable des dommages résultant d'une telle non-conformité.
12. Ne pas utiliser de chargeurs tiers. Cela risque d'endommager les piles
13. Éliminer les piles en toute sécurité. Ne pas les immerger dans l'eau, ne pas les brûler et ne pas les déposer où elles pourraient être perforées.

2. EMPLACEMENT

Pour optimiser la portée et réduire les interférences, voici quelques conseils pour décider d'un emplacement pour la base :

- Posez-la sur un emplacement central, d'accès pratique et élevé, sans obstacle entre le combiné et la base dans un environnement intérieur.
- Éloignez-la des appareils électroniques tel que les téléviseurs, les fours à micro-ondes, les radios, les ordinateurs, les appareils électroniques sans fil ou les autres téléphones sans fil.
- Ne la placez pas face à des émetteurs de radiofréquences, par exemple les antennes extérieures des stations cellulaires de téléphonie mobile.
- Évitez de la brancher sur la même ligne électrique que d'autres gros appareils électroménagers en raison du risque d'interférences.

Si la réception n'est pas satisfaisante à un emplacement donné, déplacez la base à un autre emplacement qui lui assurera une meilleure réception.

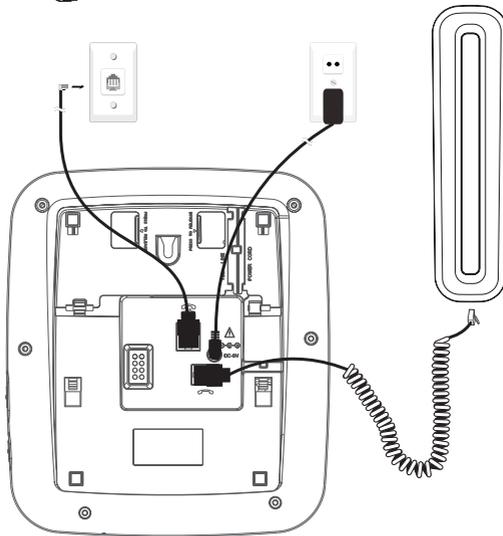
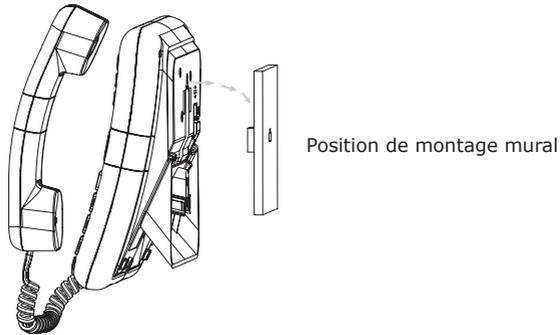
Les conditions environnantes ainsi que les facteurs spatiaux et structurels peuvent réduire la portée.

En intérieur, cette portée est normalement inférieure à celle en extérieur.

3. INSTALLATION DU TÉLÉPHONE

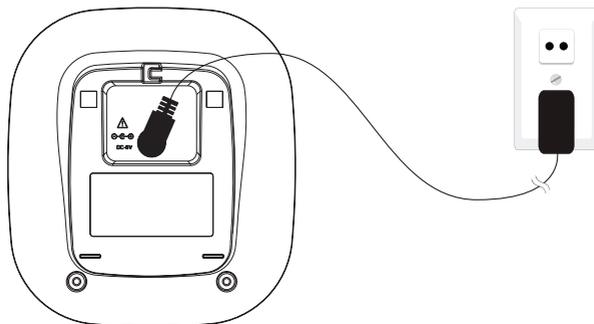
3.1. Raccordement de la base

1. Branchez une extrémité du cordon de ligne téléphonique dans la prise téléphonique de la base.
2. Branchez la petite extrémité de l'adaptateur d'alimentation dans la prise d'alimentation de la base.
3. Branchez l'autre extrémité de l'adaptateur d'alimentation dans une prise murale.
4. Branchez l'autre extrémité du cordon de ligne téléphonique dans la prise Téléphonique ou filtre.
5. Toujours utiliser les câbles fournis dans la boîte.



3.2. Connecter le chargeur

Branchez l'adaptateur d'alimentation dans une prise de courant.



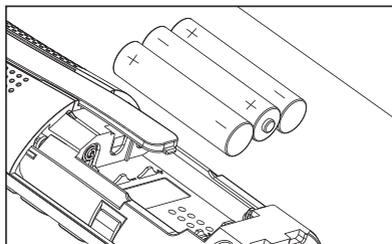
Ligne téléphonique à haut débit.

Si vous branchez votre téléphone sur une ligne à haut débit, vous devez insérer un micro-filtre entre le téléphone et la ligne afin d'éviter les interférences entre le téléphone et le haut débit.

Pour une installation téléphonique fixe à haut débit, prévoyez un micro-filtre pour chaque téléphone que vous connectez à la ligne et non uniquement au point de connexion avec le modem. Pour obtenir davantage de micro-filtres, contactez votre fournisseur de haut débit.

3.3. Installation et chargement des piles

1. Faire coulisser le couvercle du compartiment des piles pour l'ouvrir.
2. Introduisez les 3 piles rechargeables AAA NiMH fournies comme indiqué ci-après. Respectez le sens des polarités.



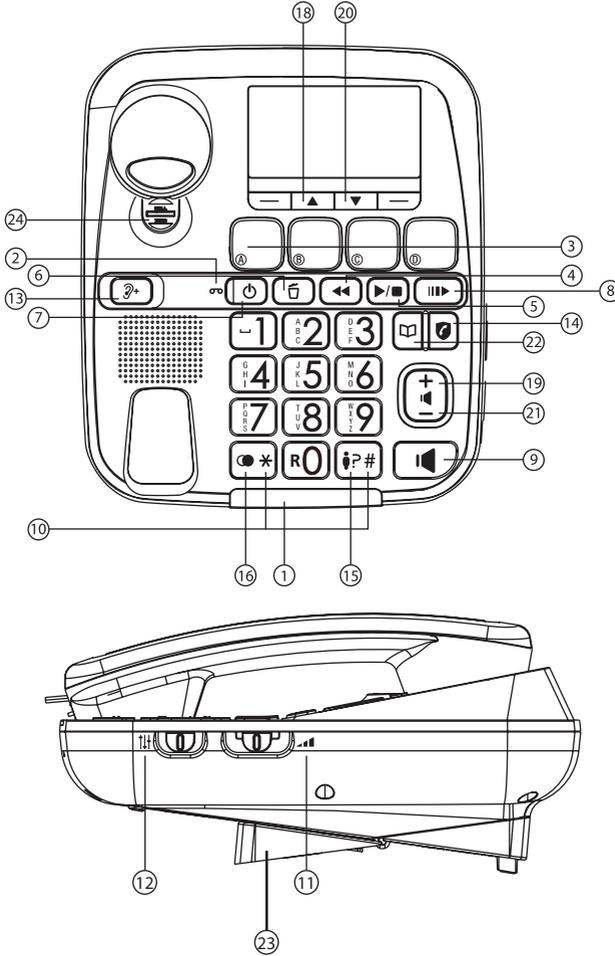
3. Replacer le couvercle du compartiment des piles en le faisant coulisser.
4. Posez le combiné sur la base et laissez les piles se charger pendant **15 heures** avant d'utiliser le combiné pour la première fois.

Remarques:

1. Utiliser uniquement les piles rechargeables NiMH fournies.
2. Si le combiné ne doit pas être utilisé pour une longue période, le débrancher et enlever les piles pour éviter toute fuite.

4.
4.1.

PRÉSENTATION DU TÉLÉPHONE
Présentation de la base



1. **VOYANT D'APPEL ENTRANT**

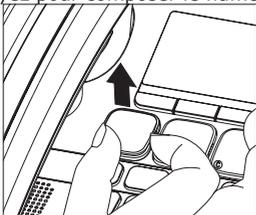
- Clignote lorsqu'un appel est détecté.
- Reste allumé lorsque vous utilisez le téléphone.
- Reste allumé lorsqu'un combiné est déclaré sur la base.
- Reste allumé lorsqu'un autre téléphone est utilisé sur la ligne.

2. **VOYANT DE MESSAGE** 

- Reste allumé lorsque le répondeur automatique est actif.
- Clignote lorsque de nouveaux messages/mémos ont été enregistrés dans le répondeur automatique.
- Clignote lentement lorsque vous appuyez sur  pour démarrer la lecture lente des messages.

3. **TOUCHES DE MÉMOIRE DIRECTE (A, B, C, D)**

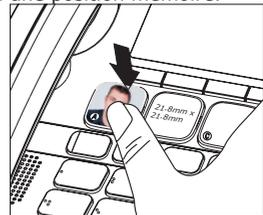
- Appuyez pour composer le numéro de téléphone qui a été affecté à une position mémoire.



1



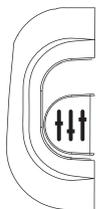
2



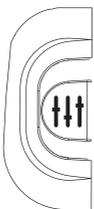
3

4. 
 - Appuyez pour répéter la lecture du message actuel depuis le début.
 - Appuyez deux fois pour revenir au message précédent.
 5. 
 - Appuyez pour lire le message.
 - Réappuyez pour arrêter la lecture du message.
 6. 
 - Appuyez pour supprimer le message en cours.
 - En mode veille, maintenez enfoncé pour supprimer les anciens messages.
 7. 
 - Appuyez pour activer le répondeur automatique.
 - Réappuyez pour désactiver le répondeur automatique.
 8. 
 - Appuyez pour ralentir la lecture des messages.
 9. 
 - Appuyez pour appeler, répondre ou terminer un appel par le haut-parleur de la base.
 - Appuyez pour basculer entre le combiné filaire et le haut-parleur de la base pendant un appel.
 - La LED orange reste allumée en mode haut-parleur.
 10. **TOUCHES ALPHANUMÉRIQUES / * / #**
 - En mode veille / pré-numérotation / mode d'édition / pendant un appel: Appuyez pour saisir des caractères / chiffres.
 - Appuyez sur une touche quelconque pour prendre un appel.
 - Pendant un appel : appuyez sur **R0** et maintenez enfoncé pour prendre l'appel qui vous est notifié par une alerte d'appel en attente*.
- *Dépend de votre abonnement et de la disponibilité du service auprès de votre opérateur de ligne fixe.

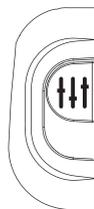
11. 
 - Pendant un appel : glissez vers le haut ou vers le bas pour augmenter/diminuer le volume.
 - Pendant la lecture d'un message : appuyez pour ajuster le volume.
12. 
 - Écoute sonore : sélectionnez "NATUREL", "GRAVE" ou "AIGU" pendant un appel BASS (position basse) NATURAL (position intermédiaire) TREBLE (highest haute).



BASS (position basse)



NATURAL
(position intermédiaire)



TREBLE (highest haute)

 **Avertissement** : cet appareil peut produire des sons à un volume sonore extrêmement élevé. Soyez prudent lorsque vous utilisez la touche audioboost. Nous recommandons d'ajuster le volume à un niveau inférieur avant d'appuyer sur la touche audioboost.

13. 
 - Augmente de façon importante le niveau sonore dans le combiné en cours de communication.
14. **BLOCAGE D'APPEL** 
 - En mode veille: Accès direct au menu Blocage d'appels
 - En mode sonnerie: appuyez pour bloquer le numéro d'appel entrant si l'option prog. Blocage est activée.
15. **LISTE DES APPELS** 
 - En mode veille: appuyez pour accéder à la liste d'appels.
16. **LISTE DES DERNIERS APPELS ÉMIS** 
 - En mode veille: appuyez pour accéder à la liste des derniers appels émis (BIS).
17. **TOUCHES CONTEXTUELLES**
 - Appuyez sur ces touches pour confirmer les options sur l'écran au-dessus de la touche.

18. **TOUCHE HAUT ▲**
- En mode menu : Appuyez pour faire défiler les éléments du menu vers le haut.
 - Dans la liste du répertoire/liste de renumérotation/liste d'appels : Appuyez pour faire défiler la liste vers le haut.
 - Lors de la saisie des noms ou des numéros : Appuyez pour déplacer le curseur vers la gauche.
19. **DEFILEMENT VERS LE HAUT ET AUGMENTATION DU VOLUME +**
- Pendant un appel et lecture du message: appuyez pour augmenter le volume.
20. **TOUCHE BAS ▼**
- En mode menu : Appuyez pour faire défiler les éléments du menu vers le bas.
 - Dans la liste du répertoire/liste de renumérotation/liste d'appels : Appuyez pour faire défiler la liste vers le bas.
 - Lors de la saisie des noms ou des numéros : Appuyez pour déplacer le curseur vers la droite.
21. **DEFILEMENT VERS LE BAS ET DIMINUER DU VOLUME —**
- Pendant un appel et lecture du message: appuyez pour diminuer le volume.
22. **RÉPERTOIRE **
- En mode veille: appuyez pour accéder au répertoire.
23. **SUPPORT DE LA BASE EN POSITION DE MONTAGE MURAL**
24. **BOUTON POUR POSITION DE MONTAGE MURAL**

4.2. Icônes et symboles affichés sur l'écran

Icônes affichés	Description
	Icône pour confirmer votre choix. - Uniquement pour la base
	Piles complètement chargées. - Uniquement pour le combiné
	Piles chargées aux 2/3. - Uniquement pour le combiné
	Piles chargées au 1/3. - Uniquement pour le combiné
	Clignote lorsque les piles doivent être rechargées. - Uniquement pour le combiné
	Le haut-parleur est activé.
	Visible: La sonnerie du combiné est désactivée.
	Allumé : des messages vocaux en attente n'ont pas encore été lus*. Éteint : tous les messages vocaux ont été lus (service dépendant du réseau sur la messagerie vocale fournie par l'opérateur de téléphonie fixe.)*.
	 signifie que la force du signal est élevée. - Uniquement pour le combiné  signifie que la force du signal est modérée.  signifie que la force du signal est faible. Éteint lorsque le combiné est hors de portée de la base.
	Allumé : Nouvel appel manqué.
	Allumé : le répondeur du Swissvoice Xtra 3355 est activé. Clignote : un nouveau message a été enregistré. Éteint : le répondeur du Swissvoice Xtra 3355 est désactivé.
	Allumé : l'alerte est activée. Éteint : l'alerte est désactivée.
	Allumé : la fonction audioboost est activée (en mode écouteur). Éteint : la fonction audioboost est désactivée.
	Allumé : la ligne téléphonique est utilisée. Clignote : un appel est détecté.
	Visible: la fonction blocage d'appel est activée ou le blocage anonyme est activé.

4.3. Menu de la base

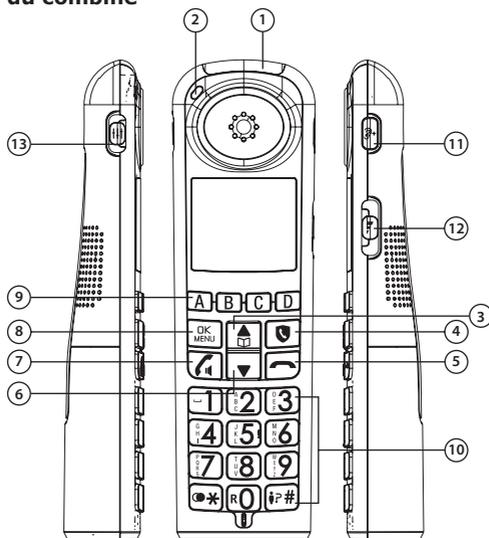
MAIN MENU	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4	Niveau 5
Journal	Première entrée	Voir			
	....	Ajout Répert	VIP X		
			VIP OK		
	Dernière entrée	Ajout Bloqu.			
		Supprimer	Confirmer?		
		Supprim.Tout	Confirmer?		
Répertoire	Tout	Première entrée	Ajouter nouv.	Numéro	Nom
		....	Etat		
		Dernière entrée	Voir		
			Modifier	Nom	Numéro
			Supprimer	Confirmer?	
			Supprim.Tout	Confirmer?	
			Aj. Mem Ind.	Touche 1	
			Etat	Touche 2	
				
				Touche 9	
	Raccourci	Touche 1	Ajouter nouv.	Numéro	Nom
		Touche 2	Voir		
		....	Modifier		
		Touche 9	Supprimer	Confirmer?	
Bloc. appel	Prog.Blocage	Off *	Enregistré		
		On	Enregistré		
		VIP OK	Enregistré		
		Contacts OK	Enregistré		
	Num. Bloqués	Première entrée	Ajouter nouv.	Numéro	Nom
		....	Voir		
		Dernière entrée	Modifier		
			Supprimer	Confirmer?	Supprimé
			Supprim.Tout	Confirmer?	Supprimé
			Etat	Utilisé	
	Bloc. Anonym	Off *	Enregistré		
		Privé	Enregistré		
		Tout	Enregistré		
Mém. Directe	A	Voir	Numéro	Nom	
	.B...C..D	Modifier	Relecture	Lire	
		Supprimer	Supprimer	Supprimé	
		Etia, vocale	Enregistr.	Enregist.	
			Numéro	Nom	
			Confirmer?		
Répondeur					
	Supprim.Tout	Confirmer?			
		Aucun Msg			
	Mémo	Enregist.			
		Lire			
	Annonce	Rép & Enreg	Lire Annonce	Lire	
			Enr. Annonce	Enregist.	
			Supprimer	Supprimé	
		Rép. Seul	Lire Annonce		
			Enr. Annonce	Enregist.	
			Supprimer	Supprimé	
	Mode Rép.	Rép & Enreg			
		Rép. Seul	Lire Annonce		
	Réglages Rép	Filtrage	Off *		
			On		
		Délai Sonner	Sonneries 2		
			Sonneries 4		
			Sonneries 6 *		
			Sonneries 8		
			Sonneries 10		
		Durée Enreg.	60 s *		
			120 s		
			180 s		
		Accès Dist.	Off *		
			On		
		Modifier Pin	PIN?		
		Alerte Msg	Off *		
			On		
		Langue	English		
			Francais*		
			Deutsch		
			Italiano		
			Nederlands		
			Espanol		
			Portugues		
			Dansk		
			Svenska		

Régl. Base	Sonn. Base	Mélodie 1			
		Mélodie 2			
		Mélodie 3 *			
				
		Mélodie 12			
	Vol.Sonnerie	Volume 1			
		Volume 2*			
				
		Volume 5			
		Off *			
	Bips Touches	On *			
		Off			
	Sonnerie Max	On			
		Off*			
	Délai R	Court			
		Moyen*			
		Long			
	Type Num.	Fréq Vocales *			
		Décimale			
	Langue	English			
		Francais*			
		Deutsch			
		Italiano			
		Nederlands			
		Espanol			
		Portugues			
		Dansk			
		Svenska			
	Date / Heure	Format Date	DD-MM-YY *		
			MM-DD-YY		
		Format Hr.	24 Heures *		
			12 Heures		
		Régler Heure	Régler Date		
	Suppr. Comb.	1234			
	Défaut	Confirmer?			
Touch. Parl	On/Off	On *			
		Off			
Rappel	Alarme 1	On/Off	ON	Fréquence	Une fois slt
	...Alarme 10		Off	Enregistré	Quotidien
					Lun-Vend
					Sam-Dim
		Mélodie	Mélodie 1		
				
			Mélodie 12		
		Renommer			
		Voix	écouter	Lire	
			Enregistr.	Enregist.	
			Supprimer	Supprimé	
Intercom	Combiné x				

Compatibilité avec les aides auditives:

Swissvoice Xtra 3355 est compatible avec les aides auditives. Profitez de conversations sans bruit de fond ou interférence, même lors d'une utilisation avec des aides auditives.

4.4. Présentation du combiné



25. VOYANT D'APPEL ENTRANT

- Clignote lorsqu'un appel est détecté et lorsque la base recherche le combiné.

26. VOYANT DE CHARGE

- Allumé lorsque le combiné est chargé par le chargeur ou la base.



- En mode menu : appuyez pour parcourir les options de menu.
- Pendant la saisie d'un nom ou d'un numéro de téléphone dans le carnet d'adresses : appuyez pour déplacer le curseur vers la gauche.
- En mode veille : appuyez pour accéder au carnet d'adresses



- Pour le blocage d'appels, il est nécessaire de souscrire au service Présentation du Numéro. Contactez votre opérateur de téléphonie fixe.
- En mode veille: Accès direct au menu Blocage d'appels.



- Pendant un appel : appuyez pour terminer un appel et revenir à l'écran de veille.
- En mode édition/prénumérotation : appuyez pour effacer un caractère ou un chiffre.
- En mode menu/édition : appuyez et maintenez enfoncé pour revenir à l'écran de veille.
- Lorsque la sonnerie retentit : appuyez pour arrêter la sonnerie du combiné.



- En mode menu : appuyez pour parcourir les options du menu.
- Pendant la saisie d'un nom ou d'un numéro de téléphone dans le carnet d'adresses : appuyez pour déplacer le curseur vers la droite.



- En mode veille/prénumérotation : appuyez pour composer un numéro.
- Lorsque la sonnerie retentit : appuyez pour prendre un appel.
- Pendant un appel : appuyez pour activer/désactiver le haut-parleur.



- Appuyez pour sélectionner une option du menu.
- Dans un menu : appuyez pour sélectionner une option ou valider une entrée.

33. A B C D

- Appuyez pour composer le numéro de téléphone affecté à la position mémoire A, B, C ou D.

34. CLAVIER ALPHANUMERIQUE / * /

- En mode veille/prénumérotation/édition/pendant un appel : appuyez pour saisir des caractères ou des chiffres.
- Appuyez sur une touche quelconque pour prendre un appel.
- Pendant un appel : Appuyez et maintenez la touche **R0** enfoncée pour répondre à un appel entrant lorsque vous recevez une alerte d'appel en attente*.

35. **AUDIO BOOST** 

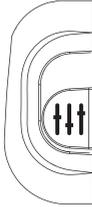
- Pendant un appel : Appuyez pour augmenter fortement le volume sonore de l'écouteur.
-  **Avertissement : cet appareil peut produire des sons à un volume sonore extrêmement élevé. Soyez prudent lorsque vous utilisez la touche audioboost. Nous recommandons d'ajuster le volume, jusqu'à +40dB à un niveau inférieur avant d'appuyer sur la touche audioboost.**

36. 

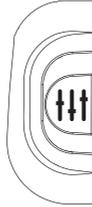
- Pendant un appel : appuyez pour augmenter/diminuer le volume (6 niveaux).

37. 

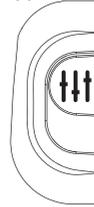
- Écoute sonore : sélectionnez "NATUREL", "GRAVE" ou "AIGU" pendant un appel.



GRAVE"
(position basse)



NATUREL
(position intermédiaire)



AIGU (position haute)

38. 

- En mode veille : appuyez pendant quelques secondes pour accéder à la touche BIS, ou pendant un court instant pour taper le symbole étoile.
- En mode conversation : uniquement le symbole  (accès à des services vocaux).

4.5. Menu du combiné

MAIN MENU	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4	Niveau 5
Journal	Première entrée	Voir			
	....	Ajout Répert	VIP X VIP OK		
	Dernière entrée	Ajout Bloqu. Supprimer Supprim.Tout	Confirmer? Confirmer?		
Répertoire	Tout	Première entrée	Ajouter nouv. Etat	Numéro	Nom
				
		Dernière entrée	Modifier Supprimer Supprim.Tout Aj. Mem Ind. Etat	Nom Confirmer? Confirmer? Touche 1 Touche 2 Touche 9	Numéro
	Raccourci	Touche 1 Touche 2	Ajouter nouv. Voir Modifier	Numéro	Nom
		Touche 9	Supprimer	Confirmer?	
Bloc. appel	Prog.Blocage	Off * On VIP OK Contacts OK	Enregistré Enregistré Enregistré Enregistré		
	Num. Bloqués	Première entrée	Ajouter nouv. Voir	Numéro	Nom
		Dernière entrée	Modifier Supprimer Supprim.Tout Etat	Confirmer? Confirmer? Utilisé	Supprimé Supprimé
	Bloc. Anonym	Off * Privé Tout	Enregistré Enregistré Enregistré		
Mém. Directe	A	Voir	Numéro	Nom	
	..B..C..D	Modifier Supprimer Etiqu. vocale	Relecture Supprimer Enregistr.	Lire Supprimé Enregist.	
			Numéro	Nom	
			Confirmer?		
Répondeur	Ecoute Msg Supprim.Tout	Confirmer?			
	Mémo	Aucun Msg Enregist.			
	Rép. On/Off	Lire off *			
		On			
	Annonce	Rép & Enreg	Lire Annonce Enr. Annonce Supprimer	Lire Enregist. Supprimé	
		Rép. Seul	Lire Annonce Enr. Annonce Supprimer	Enregist. Supprimé	
	Mode Rép.	Rép & Enreg Rép. Seul	Lire Annonce		
	Réglages Rép	Filtrage	Off * On		
		Délai Sonner	Sonneries 2 Sonneries 4 Sonneries 6 * Sonneries 8 Sonneries 10		
		Durée Enreg.	60 s * 120 s 180 s		
		Accès Dist.	Off * On		
		Modifier Pin Alerte Msg	PIN? Off * On		
		Langue	English Français* Deutsch Italiano Nederlands Español Portugues Dansk Svenska		

Régl. Comb.	Sonneries	Sonnerie Ext	Mélodie 1		
			Mélodie 2 *		
				
			Mélodie 12		
		Sonnerie Int	Mélodie 1		
			Mélodie 2		
			Mélodie 3 *		
				
		Vol.Sonnerie	Mélodie 12		
			Volume 1 *		
				
	Alertes Son.	Bips Touches	Off Sonnerie		
			On *		
		Batt.Faible	Off		
			On *		
			Off		
		Indisponible	On		
			Off *		
	Langue	English			
		Francais*			
		Deutsch			
		Italiano			
		Nederlands			
		Espanol			
		Portugues			
		Dansk			
		Svenska			
	Date / Heure	Format Date	DD-MM-YY *		
			MM-DD-YY		
		Format Heure	24 Heures *		
			12 Heures		
		Régler Heure	Régler Date		
	RéponseAuto	On			
		Off*			
	Association	Association			
	Suppr. Comb.	1234			
	Défaut	Confirmer?			
Rappel	Alarme 1	On/Off	ON	Fréquence	Une fois slt
	...Alarme 10		Off	Enregistré	Quotidien
					Lun-Vend
					Sam-Dim
		Mélodie	Mélodie 1		
				
			Mélodie 12		
		Renommer			
		Voix	écouter	Lire	
			Enregistr.	Enregist.	
			Supprimer	Supprimé	
Intercom	Combiné x				
	Base				

5. UTILISATION DE VOTRE TELEPHONE

5.1. Réglage de la date, de l'heure et de la langue



5.1.1. Réglage de la date et de l'heure

Depuis la base:

1. Choisissez **Menu**.
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **Régl. Base**, puis appuyez sur **Ok**.
3. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **Date / Heure**, puis appuyez sur **Ok**.
4. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **Régler Heure**, puis appuyez sur **Ok**. Saisissez le jour, le mois, l'année, puis appuyez sur **Ok**. Saisissez l'heure (format 24 heures) et les minutes, puis appuyez sur **Ok**. Vous entendrez un bip de confirmation.
5. Appuyez sur **R0** pour sélectionner (format 12 heures)

Remarque : pour corriger un chiffre erroné dans la saisie de la date ou de l'heure, appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner la position correspondante et tapez le chiffre exact.

Depuis le combiné sans fil:

1. Appuyez sur **OK** sur le combiné alors qu'il se trouve en mode veille.
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **Régl. Comb.**, puis appuyez sur **OK**.
3. Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **Date / Heure**, puis appuyez sur **OK**.
4. Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **Régler Date**, puis appuyez sur **OK**, Spécifiez le jour, le mois, l'année, puis appuyez sur **OK**. Tapez l'heure (en format 24h) et les minutes, puis appuyez sur **OK**. Vous entendrez un bip de confirmation.
5. Appuyez sur **R0** pour sélectionner (format 12 heures)

5.1.2. Choix de la langue

Depuis la base:

1. Choisissez **MENU** en mode veille.
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **Régl. Base**, puis appuyez sur **Ok**.
3. Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **Langue**, puis appuyez sur **Ok**.
4. Sélectionnez la langue souhaitée et appuyez sur **Ok**. Vous entendrez un bip de confirmation.

Remarque:

1. La base doit être connectée via une prise électrique pendant les réglages.
2. Lorsque vous modifiez la langue, les textes de l'écran, les chiffres parlés et l'annonce par défaut du repondeur automatique sont adaptés en conséquence.

Depuis le combiné sans fil:

1. Appuyez sur **OK** sur le combiné alors qu'il se trouve en mode veille.
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **REGL. COMB** ⁽¹⁾, puis appuyez sur **OK**.

(1)

EN	FR	DE	IT	NL	ES	PT	SE	DA
HS Setting	Régl. Comb.	Mt-Einstel.	Imposta Port	Handset Inst	Conf Telef.	Config. Term	HS-inst.	HS-indstill.

3. Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **LANGUE** ⁽²⁾, puis appuyez sur **OK**.

(2)

EN	FR	DE	IT	NL	ES	PT	SE	DA
Language	Langue	Sprache	Lingua	Taal	Idioma	Idioma	Språk	Sprog

4. Sélectionnez la langue que vous désirez et appuyez sur **OK**. Vous entendrez un bip de confirmation.

5.2. Emission d'un appel

5.2.1. Pré-numéroter

Depuis la base:

1. Composez un numéro de téléphone et appuyez sur la touche **||** ou décrochez le combiné filaire pour lancer l'appel.

2. Appuyez sur la touche **C** pour effacer le numéro.

Depuis le combiné sans fil:

1. Composez un numéro de téléphone et appuyez sur  pour lancer l'appel.
2. Appuyez sur la touche  pour effacer le numéro.

5.2.2. Numérotation directe

Depuis la base:

Appuyez sur la touche  ou décrochez le combiné filaire et composez le numéro.

Depuis le combiné sans fil:

Appuyez sur  et composez le numéro.

5.2.3. Appel depuis le répertoire

Depuis la base:

1. Appuyez sur  OU appuyez sur **Menu** et  /  jusqu'à sélectionner l'option **Répertoire**.
2. Appuyez sur  /  pour sélectionner la personne que vous voulez appeler.
3. Appuyez sur  ou décrochez le combiné filaire pour lancer l'appel.

Depuis le combiné sans fil:

1. Appuyez sur  OU appuyez sur **Ok** et  /  jusqu'à sélectionner l'option **Répertoire**.
2. Appuyez sur  /  pour sélectionner la personne que vous voulez appeler.
3. Appuyez sur la touche  pour lancer l'appel.

5.2.4. Appel depuis la liste des appels reçus

Depuis la base:

1. Appuyez et maintenez la touche  , OU appuyez sur **Menu** et  /  jusqu'à sélectionner l'option **Journal**.
2. Appuyez sur  /  pour sélectionner l'appel qu vous désirez.
3. Appuyez sur  ou décrochez le combiné filaire pour lancer l'appel.

Depuis le combiné sans fil:

1. Appuyez et maintenez la touche **#** , OU appuyez sur  et  /  jusqu'à sélectionner l'option **Journal**.
2. Appuyez sur  /  pour sélectionner l'appel qu vous désirez.
3. Appuyez sur la touche  pour lancer l'appel.

5.2.5. Rappeler l'un des derniers numéros composés (BIS)

Depuis la base:

1. Appuyez sur  le dernier numéro composé apparaît à l'écran.
2. Appuyez sur  /  pour sélectionner le numéro que vous désirez appeler.
3. Appuyez sur  ou décrochez le combiné filaire pour lancer l'appel.

Depuis le combiné sans fil:

1. Appuyez et maintenez la touche  le dernier numéro composé apparaît à l'écran.
2. Appuyez sur  /  pour sélectionner numéro qu vous désirez.
3. Appuyez sur  pour lancer l'appel.

5.2.6. Appeler les mémoires directes (A, B, C, D) sur la base ou le combiné (mêmes mémoires)

Appuyez sur  (sur le combiné) ou  (sur la base) pour accéder au mode conversation.

Appuyez à nouveau si vous souhaitez activer le mode mains libres.

Appuyez sur la touche **A, B, C, D** du combiné ou sur la touche Photo **A, B, C, D** de la base pour composer le numéro.

Remarque:

- Appuyez une troisième fois sur  ou  pour quitter le mode mains libres.
- Avant la numérotation, la programmation des touches **A, B, C, D** est requise, consulter la section 5.5.

5.2.7 Appeler les mémoires indirectes (touche 1 à 9)

Maintenez appuyée la touche 1 ou ...9 pour composer le numéro de téléphone associé.

Remarque: Vous devez dans un premier temps programmer les touches 1 à 9, comme indiqué dans les sections 10.1.

5.3. Répondre à un appel / Utiliser le mains-libres

Depuis la base:

Appuyez sur  pour répondre à un appel. Le mode mains libres est activé ou décrochez le combiné filaire pour répondre.

Depuis le combiné sans fil:

Si le combiné ne repose pas sur son chargeur lorsque la sonnerie retentit, appuyez sur  pour répondre à un appel. Si le combiné repose sur son chargeur, prenez simplement le combiné pour accepter l'appel. Pour passer en mode mains-libres, appuyez de nouveau sur la touche.

5.4. Mettre fin à un appel

Pendant un appel,

Depuis la base:

Appuyez sur la touche  ou reposez le combiné filaire pour terminer l'appel et revenir en mode veille.

Depuis le combiné sans fil:

Appuyez sur , OU placez le combiné sans fil sur le chargeur pour terminer l'appel et revenir en mode veille.

5.5. Enregistrement des touches photo A, B, C, D

5.5.1. Saisie du numéro de téléphone et du nom

Les mémoires A, B, C, D sont partagées par la base et le combiné (mêmes mémoires). Dès qu'une mémoire directe est enregistrée, elle est automatiquement copiée sur l'autre appareil (base ou combiné).

Depuis le combiné sans fil:

1. Appuyez sur **Menu** en mode veille.
2. Appuyez sur  ou  pour sélectionner **Mém. Directe**, puis appuyez sur **Ok**.
3. Appuyez sur  ou  pour sélectionner **A, B, C, D**, puis appuyez sur **Ok**.
4. Sélectionnez **Ajouter**, puis appuyez sur **Ok**, saisissez le numéro de téléphone, saisissez le nom et appuyez sur **Ok**. Vous entendrez un bip de confirmation.

Remarque : en cas d'erreur dans la saisie d'un numéro ou d'un nom, appuyez sur  pour effacer le dernier chiffre ou la dernière lettre.

Depuis le combiné sans fil:

1. Appuyez sur  sur le combiné alors qu'il se trouve en mode veille.
2. Appuyez sur  ou  pour sélectionner **Mém. Directe**, puis appuyez sur .
3. Appuyez sur  ou  pour sélectionner **A, B, C, D**, puis appuyez sur .
4. Sélectionnez **Ajouter**, puis appuyez sur . Composez le numéro de téléphone, saisissez un nom et appuyez sur . Vous entendrez un bip de confirmation.

Remarque : en cas d'erreur dans la saisie d'un numéro ou d'un nom, appuyez sur  pour effacer le dernier chiffre ou la dernière lettre.

5.5.2. Enregistrement de l'étiquette vocale

Cette fonction requiert une souscription préalable au service "Présentation du numéro" de votre opérateur téléphonique.

Cette fonction est extrêmement pratique pour savoir qui vous appelle si le numéro est sauvegardé et que vous avez enregistré le nom du contact dans l'une des 4 mémoires photos.

Vous pouvez programmer le numéro de téléphone et enregistrer votre propre voix depuis le combiné.

Cette opération peut être effectuée uniquement via le combiné.

Depuis la base:

1. Poursuivez la section 5.5.1., appuyez sur **Ok**.
2. **Voir** apparaît, appuyez sur  ou  jusqu'à sélectionner , puis appuyez sur **Ok**.
3. Appuyez sur  ou  pour sélectionner **Enregistr.**, puis appuyez sur **Ok**.
4. **Enregist....** apparaît, vous pouvez alors parler (une voix forte est préférable) après le bip devant la zone du microphone du combiné.
5. Appuyez sur **Ok** pour terminer l'enregistrement.
6. Votre voix enregistrée sera lue automatiquement.

Depuis le combiné sans fil:

1. Après la section 5.5.1.1., appuyez sur .
2. Le message **Voir** apparaît. Appuyez sur  ou  pour sélectionner **Etiqu. vocale**, puis appuyez sur .
3. Appuyez sur  ou  pour sélectionner **Enregistr.**, puis appuyez sur .
4. Le message **Enregist....** apparaît sur l'écran. Énoncez le nom du contact après le bip sonore, de préférence avec une forte voix et en face du microphone (près de la touche 0 du combiné).

5. Appuyez sur  pour terminer l'enregistrement.

6. Le nom de votre contact sera répété automatiquement.

Remarque : vous disposez d'environ 15 secondes d'enregistrement par mémoire. Après avoir effectué ces opérations, lorsque le numéro de l'appelant correspond à celui mémorisé dans une touche photo **A, B, C, D** la sonnerie retentit et l'identificateur vocal est lu par le combiné et la base. Pour accepter l'appel, appuyez sur  sur le combiné ou appuyez sur  sur la base.

5.5.3. Lecture de l'étiquette vocale

Depuis la base:

1. Appuyez sur **Menu** en mode veille.
2. Appuyez sur  ou  pour sélectionner **Mém. Directe**, puis appuyez sur **Ok**.
3. Appuyez sur  ou  pour sélectionner **A, B, C, D**, puis appuyez sur **Ok**.
4. **Voir** apparaît, appuyez sur  ou  pour sélectionner **Etiqu. vocale**, puis appuyez sur **Ok**.
5. **Écouter** apparaît, appuyez ensuite sur **Ok**.
6. **Écouter...** apparaît. La voix enregistrée est lue.

Depuis le combiné sans fil:

1. Appuyez sur  sur le combiné lorsqu'il est en mode veille.
2. Appuyez sur  ou  jusqu'à sélectionner **Mém. Directe**, puis appuyez sur .
3. Appuyez sur  ou  jusqu'à sélectionner **A, B, C, D**, puis appuyez sur .
4. Dès que le message **Voir** apparaît, appuyez sur  ou  jusqu'à sélectionner **Voir**, puis appuyez sur .
5. Dès que le message **Lire** apparaît, appuyez sur .
6. Le message **Écoute Voix...** apparaît et la voix enregistrée est énoncée.

5.5.4. Suppression de l'étiquette vocale

Depuis la base:

1. Exécutez les instructions 1 à 4 de la section 5.5.3.
2. **Écouter** apparaît, appuyez ensuite sur  ou  pour sélectionner **Supprimer**, appuyez sur **Ok**.

Depuis le combiné sans fil:

1. Exécutez les instructions 1 à 4 de la section 5.5.3.
2. Dès que le message **Lire** apparaît, appuyez sur  ou  jusqu'à sélectionner **Supprimer** et appuyez sur .
3. Le message **Vide** apparaît. Vous entendrez un bip de confirmation.

5.5.5. Affichage d'une mémoire photo

Depuis la base:

1. Appuyez sur **Menu** en mode veille.
2. Appuyez sur  ou  pour sélectionner **Mém. Directe**, puis appuyez sur **Ok**.
3. Appuyez sur  ou  pour sélectionner **A, B, C, D**, puis appuyez sur **Ok**.
4. **Voir** apparaît, appuyez ensuite sur **Ok**.
5. L'enregistrement (numéro) s'affiche.

Appuyez sur **Retour** pour revenir au menu précédent.

Depuis le combiné sans fil:

1. Appuyez sur  sur le combiné alors qu'il se trouve en mode veille.
 2. Appuyez sur  ou  jusqu'à sélectionner **Mém. Directe**, puis appuyez sur .
 3. Appuyez sur  ou  jusqu'à sélectionner **A, B, C, D**, puis appuyez sur .
 4. Dès que le message **Voir** apparaît, appuyez sur .
 5. L'enregistrement (nom et numéro) s'affiche.
- Appuyez une fois sur  pour revenir au menu précédent ou maintenez le enfoncé pour revenir en mode veille.

5.5.6. Modification d'une mémoire photo

Depuis la base:

1. Appuyez sur **Menu** en mode veille.
2. Appuyez sur  ou  pour sélectionner **Mém. Directe**, puis appuyez sur **Ok**.
3. Appuyez sur  ou  jusqu'à sélectionner **A, B, C, D**, puis appuyez sur **Ok**.
4. **Voir** apparaît, appuyez sur  ou  pour sélectionner **Modifier**, puis appuyez sur **Ok**.
5. Modifiez le numéro et appuyez sur **Ok**.
6. Modifiez le nom et appuyez sur **Ok**.

Appuyez **Retour** pour revenir au menu précédent.

Remarque : en cas d'erreur dans la saisie d'un numéro ou d'un nom, appuyez **C** pour effacer le dernier chiffre ou la dernière lettre.

Depuis le combiné sans fil:

1. Appuyez sur  sur le combiné alors qu'il se trouve en mode veille.
2. Appuyez sur  ou  jusqu'à sélectionner **Mém. Directe**, puis appuyez sur .
3. Appuyez sur  ou  jusqu'à sélectionner **A, B, C, D**, puis appuyez sur .
4. Lorsque le message **Voir** apparaît, appuyez sur  ou  jusqu'à sélectionner **Modifier**, puis appuyez sur .
5. Modifiez le numéro et appuyez sur .
6. Modifiez le nom et appuyez sur .

Appuyez une fois sur  pour revenir au menu précédent ou maintenez la enfoncée pour revenir en mode veille.

Remarque : en cas d'erreur dans la saisie d'un numéro ou d'un nom, appuyez sur  pour effacer le dernier chiffre ou la dernière lettre.

5.5.7. Réglage du volume pour l'écouteur et le haut-parleur

Un curseur vous permet de choisir le niveau du volume pendant un appel (entre 1 et 6) dans l'écouteur du combiné sans fil et le haut-parleur de la base (voir 4.1 et 4.2).

Depuis la base:

Faites glisser le curseur à gauche ou à droite  pour sélectionner un niveau de volume entre 1-6.

Depuis le combiné sans fil:

Glissez vers le haut ou vers le bas  pour sélectionner un niveau de volume entre 1-6.

La valeur choisie apparaît sur l'écran LCD.

5.6. Audio Boost

La fonction audioboost vous permet d'améliorer la netteté et l'intensité de la voix de votre correspondant dans l'écouteur du combiné sans fil pendant que vous écoutez un message pendant un appel.

Pour activer l'audioboost:

Pendant que vous êtes en communication, que vous écoutez un message ou une annonce à l'aide de l'écouteur du combiné.

Depuis le combiné sans fil, appuyez sur  sur le côté du combiné ou

À l'aide de l'ensemble combiné, appuyez sur  sur le côté avant gauche de la base.

Pour désactiver l'audioboost:

Appuyez à nouveau sur  sur le côté du combiné ou sur le côté avant gauche de l'ensemble base.

Remarque : l'audioboost est désactivé automatiquement à la fin de l'appel ou du message en cours.

 **Avertissement:** cet appareil peut produire des sons à un volume sonore extrêmement élevé. Soyez prudent lorsque vous utilisez la touche audioboost. Nous recommandons d'ajuster le volume à un niveau inférieur avant d'appuyer sur la touche audioboost.

5.7. Egaliseur

La fonction égaliseur sur le combiné vous permet d'adapter la qualité audio à vos goûts pendant un appel.

Pendant un appel:

Glissez  vers le haut ou vers le bas sur le combiné ou  sur la base jusqu'à sélectionner Aigu, Naturel ou Grave. (Reportez-vous aux sections 4.4 article 13 (combiné sans fil) et sections 4.1 article 12 pour plus de détails).

5.8. Liste des derniers numéros composés (Bis)

Chaque combiné sans fil conserve les 10 derniers numéros de téléphone que vous avez appelés (jusqu'à 17 chiffres chacun) dans une liste. Cette liste n'est pas partagée avec les autres combinés du Swissvoice Xtra 3355.

Depuis la base:

En mode veille:

1. Appuyez et maintenez  pendant plus de 2 secondes (appui long).
2. Appuyez plusieurs fois sur  ou  pour parcourir la liste. La base émet deux bips à la fin de la liste.
3. Lorsque l'entrée souhaitée s'affiche, décrochez le combiné filaire ou appuyez sur  pour composer le numéro.

Depuis le combiné sans fil:

En mode veille:

1. Appuyez et maintenez  pendant plus de 2 secondes (appui long).
2. Appuyez sur  ou  pour parcourir la liste. Deux bips retentissent lorsque vous atteignez la fin de la liste.
3. Lorsque l'entrée souhaitée s'affiche, appuyez sur  pour composer le numéro (ou deux fois pour appeler en mode haut-parleur).

6. REPERTOIRE

Le répertoire, partagé entre tous les combinés, a une capacité de 100 entrées.

6.1. Ajouter un contact

En mode veille ,

Depuis la base:

1. Appuyez sur **Menu** et appuyez sur  ou  jusqu'à sélectionner **Répertoire**, puis appuyez sur **Ok** pour accéder le répertoire.
TOUT apparaît, appuyez sur **Ok**.
Appuyez sur **Menu**, puis sélectionnez **Ajouter nouv.** et appuyez sur **Ok**.
Saisissez un numéro de téléphone, appuyez sur **Ok**.
Saisissez un nom, puis appuyez sur **Ok**. Des tonalités de confirmation sont émises.

Depuis le combiné sans fil:

1. Appuyez sur  ou,
2. Appuyez sur , appuyez sur  jusqu'à sélectionner **Repertoire**, puis appuyez sur **Ok** pour sélectionner **Tous** et appuyez sur .
3. Appuyez sur , le message **Ajouter** s'affiche sur l'écran. Appuyez sur .
4. Saisissez un numéro de téléphone et appuyez sur .
5. Saisissez un nom et appuyez sur . Vous entendrez un bip de confirmation.

6.2. Voir un contact

Depuis la base:

1. Sélectionnez une entrée du répertoire et appuyez sur **Menu**.
2. Le message **Ajouter** s'affiche sur l'écran. Appuyez sur  ou  jusqu'à sélectionner **Voir**. Appuyez sur **Ok** pour afficher le nom et le numéro de téléphone du contact choisi.
3. Appuyez sur **Retour** pour revenir au menu précédent.

Depuis le combiné sans fil:

1. Sélectionnez une entrée du répertoire et appuyez sur .
2. Le message **Ajouter** s'affiche sur l'écran. Appuyez sur  ou  jusqu'à sélectionner **Voir**. Appuyez sur  pour afficher le nom et le numéro de téléphone du contact choisi.
3. Appuyez une fois sur  pour revenir au menu précédent ou maintenez le appuyé pour revenir au mode veille.

6.3. Recherchez un contact

1. Répétez les instructions précédentes pour ouvrir le carnet d'adresses.
2. Tapez le premier caractère du nom que vous recherchez.

6.4. Modifier un contact

Depuis la base:

1. Sélectionnez une entrée du répertoire et appuyez sur **Menu**.
2. Le message **Ajouter** s'affiche sur l'écran. Appuyez alors sur  ou  jusqu'à sélectionner **Modifier** et appuyez sur **Ok** pour modifier le numéro.
3. Appuyez sur **Ok** pour modifier le nom. Vous entendrez un bip de confirmation.

Remarque : en cas d'erreur dans la saisie d'un numéro ou d'un nom, appuyez sur pour effacer le dernier chiffre ou la dernière lettre.

Depuis le combiné sans fil:

1. Sélectionnez une entrée du répertoire et appuyez sur .
2. Le message **Ajouter** s'affiche sur l'écran. Appuyez alors sur  ou  jusqu'à sélectionner **Modifier** et appuyez sur  pour modifier le numéro.
3. Appuyez sur  pour modifier le nom. Vous entendrez un bip de confirmation.

Remarque : en cas d'erreur dans la saisie d'un numéro ou d'un nom, appuyez sur pour effacer le dernier chiffre ou la dernière lettre.

6.5. Affectation d'un contact aux raccourcis (mémoires indirectes)

Depuis la base:

1. Sélectionnez une entrée dans le répertoire et appuyez sur **Menu**.
2. Le message **Ajouter nouv.** s'affiche sur l'écran. Appuyez alors ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **Aj. Mem Ind.** et appuyez sur **OK**.
3. Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner une touche (1 à 9).
4. Appuyez sur **Ok** pour valider. Vous entendrez un bip de confirmation.

Depuis le combiné sans fil:

1. Sélectionnez une entrée dans le répertoire et appuyez sur .
2. Le message **Ajouter.** s'affiche sur l'écran. Appuyez alors ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **Aj. Mem Ind.** et appuyez sur .
3. Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner une touche (1 à 9).
4. Appuyez sur  pour valider. Vous entendrez un bip de confirmation.

6.6. Suppression d'un contact dans le répertoire

Depuis la base:

1. Sélectionnez une entrée dans le répertoire et appuyez sur **Menu**.
2. Le message **Ajouter nouv.** s'affiche sur l'écran. Appuyez alors ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **Supprimé** et appuyez sur **Ok**.
3. Le message **Confirmer?** s'affiche sur l'écran. Appuyez sur **Ok** pour valider. Vous entendrez un bip de confirmation.

Depuis le combiné sans fil:

1. Sélectionnez une entrée dans le répertoire et appuyez sur .
2. Le message **Ajouter nouv.** s'affiche sur l'écran. Appuyez alors ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **Supprimé** et appuyez sur .
3. Le message **Confirmer?** s'affiche sur l'écran. Appuyez sur  pour valider. Vous entendrez un bip de confirmation.

6.7. Affectation d'un contact aux numéros indirects

Depuis la base:

1. Sélectionnez une entrée dans le carnet d'adresses et appuyez sur **Menu**.
2. Le message **Ajouter nouv.** s'affiche sur l'écran. Appuyez alors ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **Aj. Mem Ind.** et appuyez sur **Ok**.
3. Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner une touche (1 à 9) et appuyez sur **Ok** pour valider. Vous entendrez un bip de confirmation.

Depuis le combiné sans fil:

1. Sélectionnez une entrée dans le carnet d'adresses et appuyez sur .
2. Le message **Ajouter nouv.** s'affiche sur l'écran. Appuyez alors ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **Aj. Mem Ind.** et appuyez sur .
3. Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner une touche (1 à 9) et appuyez sur  pour valider. Vous entendrez un bip de confirmation.

6.8. Nombre d'entrées dans le répertoire

Vous pouvez connaître à tout moment le nombre de contacts qui ont été ajoutés au répertoire (au plus 100). Par le combiné sans fil et la base du téléphone:

1. Appuyez sur  et appuyez sur .
2. Le message **Ajouter nouv.** s'affiche sur l'écran. Appuyez alors sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **Etat** et appuyez sur **Ok**.
3. Le message **X / 100 Utilisé** s'affiche sur l'écran.

7. RÉGLAGES DU TELEPHONE

7.1. Sélection d'une sonnerie et réglage du volume

Depuis la base:

1. Appuyez sur **Menu** et ▲ ou ▼ pour sélectionner **Régl. Base**, puis appuyez sur **Ok**.
2. Et ▲ ou ▼ pour sélectionner **Sonn. Base**, puis appuyez sur **Ok**.
3. Après la sélection, appuyez pour confirmer le réglage. Des tonalités de confirmation sont émises.

Remarques:

Sonnerie Ext se réfère à la sonnerie (12 pour le combiné, 12 pour la base) qui retentit à la détection d'un appel externe.

Sonnerie Int se réfère à la sonnerie (12 pour le combiné) qui retentit à la détection d'un appel interne (entre la base et un combiné ou entre 2 combinés ou plus que vous avez déclarés sur la base).

Vol.Sonnerie a pour valeurs: Off (la sonnerie est désactivée), **Volume 1 à Volume 5**.

Lorsque la sonnerie de téléphone etentit, vous pouvez l'arrêter temporairement sur le combiné en appuyant uniquement sur  sans déconnecter l'appel. Pour les prochains appels, la sonnerie retentira normalement, au niveau de volume que vous avez choisi.

Depuis le combiné sans fil:

1. Appuyez sur  sur le combiné alors qu'il se trouve en mode veille.
2. Appuyez sur  ou  jusqu'à sélectionner **Régl. Comb.**, puis appuyez sur .
3. Sélectionnez **Sonneries** by pressing et appuyez sur .
4. Appuyez sur  ou  jusqu'à sélectionner **Sonnerie Ext, Sonnerie Int** ou **Vol.Sonnerie**, puis appuyez sur .
5. Effectuez votre sélection et appuyez sur  pour confirmer le réglage. Vous entendrez un bip de confirmation.

7.2. Bip d'alerte

Vous pouvez activer le bip d'alerte sur le combiné sans fil afin d'être averti lorsque le niveau de charge des piles est insuffisant, lorsque le combiné est hors de portée ou lorsque vous appuyez sur une touche.

Sur le combiné:

1. Appuyez sur  en mode veille.
2. Appuyez sur  ou  jusqu'à sélectionner **Régl. Comb.** et appuyez sur .
3. Appuyez sur  ou  jusqu'à sélectionner **Alertes Son.** et appuyez sur .
4. Appuyez sur  ou  jusqu'à sélectionner **Bips Touches, Batt.Faible**, ou **Indisponible** puis appuyez sur .
5. Appuyez sur  ou  jusqu'à sélectionner **On** ou **Off**, puis appuyez sur . Vous entendrez un bip de confirmation.

7.3. Sélection du format de la date et l'heure

Depuis la base:

1. Appuyez sur **Menu** et  ou  jusqu'à sélectionner **Régl. Base**.
2. Appuyez sur **Ok** et  ou  jusqu'à sélectionner **Date / Heure**.
3. Appuyez sur **Ok** et  ou  jusqu'à sélectionner **Format Date**.
4. Appuyez sur **Ok** et  ou  jusqu'à sélectionner le format désiré (**JJ-MM-AA** ou **MM-JJ-AA**) ou Appuyez sur  ou  jusqu'à sélectionner **Format Heure**, puis appuyez sur **Ok**, jusqu'à sélectionner le format désiré (**24 Heures** ou **12 Heures**).
5. Appuyez sur **Ok** pour confirmer.

Depuis le combiné sans fil:

1. Appuyez sur  en mode veille.
2. Appuyez sur  ou  jusqu'à sélectionner **Régl. Comb.**, et appuyez sur .
3. Appuyez sur  ou  jusqu'à sélectionner **Date / Heure**, et appuyez sur .
4. Appuyez sur  ou  jusqu'à sélectionner **Format Date**, et appuyez sur , jusqu'à sélectionner le format désiré (**JJ-MM-AA** ou **MM-JJ-AA**), OU
5. Appuyez sur  ou  jusqu'à sélectionner **Format Heure**, et appuyez sur **OK**, jusqu'à sélectionner le format désiré (**24 Heures** ou **12 Heures**).
6. Appuyez sur  pour confirmer. Vous entendrez un bip de confirmation.

7.4. Enoncé vocal des chiffres composés

Vous pouvez activer/désactiver la lecture des chiffres lorsque vous appuyez sur une touche de numérotation d'appel du combiné pendant une prénumérotation.

1. Appuyez sur **Menu** en mode veille.
2. Appuyez sur  ou  jusqu'à sélectionner **Touch. Parl.**, puis appuyez sur **Ok** jusqu'à sélectionner **On** ou **Off**.
3. Appuyez sur **Ok** pour confirmer. Des tonalités de confirmation sont émises.

Remarque : la langue utilisée pour les chiffres parlés est celle que vous sélectionnez pour votre Swissvoice Xtra 3355 (reportez-vous à la section 5.1.2.).

7.5. Modification de la durée du temps de flashing

Depuis la base:

1. Appuyez sur **Ok** en mode veille.
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **Régl. Base**, puis appuyez sur **Ok**.
3. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **Delai R**, puis appuyez sur **Ok**.
4. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner la durée que vous désirez (**Court, Moyen** ou **Long**), puis appuyez sur **Ok** pour valider. Vous entendrez un bip de confirmation.

7.6. Réinitialiser votre téléphone

Vous pouvez rétablir les réglages par défaut de votre téléphone depuis le combiné. Cette opération annule tous les réglages que vous avez effectués et rétablit les réglages qui ont été effectués en usine. Elle n'efface pas le contenu de votre répertoire ni celui des autres mémoires, excepté la liste bis.

Depuis la base:

1. Appuyez sur **Menu** en mode veille.
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **Régl. Base**, puis appuyez sur **Ok**.
3. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **Défaut**, puis appuyez sur **Ok**. Le message **Confirmer?** apparaît sur l'écran. Appuyez sur **Ok** pour valider. Vous entendrez un bip de confirmation.

Depuis le combiné sans fil:

1. Appuyez sur  en mode veille.
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **Régl. Comb.**, puis appuyez sur .
3. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **Défaut**, puis appuyez sur . Le message **Confirmer?** apparaît sur l'écran. Appuyez sur  pour valider. Vous entendrez un bip de confirmation.

8. ASSOCIATION DU COMBINÉ SANS FIL A LA BASE DU TÉLÉPHONE

8.1. Association d'un combiné

Votre téléphone vous est fourni avec le combiné déjà associé avec la base.

Si, pour une quelconque raison, cela n'est pas le cas, l'anomalie vous est signalée par le message **Associer**, affiché sur l'écran du combiné. Si le combiné se trouve hors de la base et que ■■■ n'est plus affiché sur l'écran, associez-le selon la procédure suivante.

1. Vérifiez que le combiné se trouve hors de la base et affiche le message **Associer** avant de commencer la déclaration.
2. Sur la base, appuyez et maintenez enfoncée la touche **App. Cb**, en mode veille, pendant environ 5 secondes, jusqu'à ce que le témoin LED de détection d'appel s'allume sur la base.
3. Appuyez sur  sur le combiné en mode veille.
4. Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **REGL.COMB**, puis appuyez sur .
5. Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **Association**, puis appuyez sur . **Association** s'affiche à l'écran puis **Associé**.

En cas d'échec de l'association, le combiné affiche **Impossible**.

Répétez alors la procédure ci-dessus.

8.2. Localiser le combiné sans fil

Pour localiser le combiné : Sur la base, appuyez une fois sur la touche située sous App.Cb (à l'écran).

Tous les combinés enregistrés sur la base génèrent la tonalité de recherche de base et "Rech. Base" s'affiche sur l'écran LCD des combinés et sur l'écran de la base.

Pour arrêter la recherche, appuyez sur , , sur l'un des combinés ou réappuyez sur **App.Cb** sur la base.

Remarque : si un appel est détecté pendant la recherche de combiné, la sonnerie correspondante retentit à la place de celle de la recherche de combiné.

8.3. Partager un appel entre les combinés

4 combinés internes au plus peuvent se joindre en même temps à un appel externe.

Pour rejoindre un appel depuis la base:

- Appuyez sur  (mode haut-parleur) pour rejoindre l'appel.
- Réappuyez sur  pour quitter l'appel.
- Débranchez le combiné filaire pour répondre et remettez-le sur le socle pour quitter.

Pour rejoindre un appel depuis un combiné sans fil:

- Appuyez sur  (mode haut-parleur) pour rejoindre l'appel.
- Appuyez sur  ou posez le combiné sur la base ou sur le chargeur pour quitter l'appel.

8.4. Transférer un appel

Lorsque vous recevez un appel externe sur un combiné ou sur la base, vous pouvez le transférer à un autre combiné sans-fil en interne.

Transférer un appel reçu sur la base:

Pendant un appel,

1. Si le combiné se trouve sur la base, décrochez-le de son support. L'appel sur la base est automatiquement transféré sur le combiné.
2. Si le combiné ne se trouve ni sur la base ni sur le chargeur, appuyez sur  pour démarrer un appel de conférence entre la base et l'appel externe. Appuyez alors sur  sur la base pour transférer l'appel sur le combiné.

Transférer un appel reçu sur un combiné sans fil:

Pendant un appel,

1. Appuyez sur , appuyez sur  ou  jusqu'à sélectionner **Intercom**, puis appuyez sur .
2. Si vous avez associé deux combinés sans fil ou plus, appuyez sur  ou  jusqu'à sélectionner l'appareil de destination et appuyez sur .
3. L'appel externe est mis en attente et le combiné sans fil affiche le message **Appel De Combiné 2** ou **Appel De Base**. La sonnerie retentit sur l'appareil de destination.
4. Pour prendre l'appel sur un combiné, appuyez sur sa touche , ou sur l'une des touches de composition d'appel.
OU,
Pour prendre l'appel sur la base, appuyez sur  (mode haut-parleur) OU décrochez le combiné filaire.
5. Appuyez sur  sur le combiné de réception initial pour transférer l'appel sur l'autre combiné ou sur la base.

8.5. Intercom

La fonction intercom vous permet de commencer une conversation entre deux combinés sans fil ou entre un combiné et sa base.

En mode veille,

Intercom activé depuis la base du téléphone

1. Appuyez sur **Menu**, puis appuyez sur  ou  pour sélectionner **Intercom**, puis appuyez sur **Ok**.
2. Si vous avez deux combinés sans fil ou plus, appuyez sur  ou  pour sélectionner l'appareil souhaité, puis appuyez sur **Ok**.
3. Le combiné affiche **Appel De Combiné 2**, l'appareil de destination sonne.
4. Pour répondre à l'appel sur le combiné de destination, appuyez sur  ou sur n'importe quelle touche de numérotation.
OU, pour répondre à l'appel sur la base, appuyez sur  (mode haut-parleur) OU décrochez le combiné filaire pour répondre et remettez-le sur le socle pour quitter.

Communiquer entre les combinés

1. Appuyez sur , puis sur . Appuyez sur  ou  jusqu'à sélectionner **Intercom** et appuyez sur .
2. Si vous avez associé deux combinés sans fil ou plus, appuyez sur  ou  jusqu'à sélectionner l'appareil de destination et appuyez sur .
3. Le combiné sans fil affiche le message **Combiné 2** et la sonnerie retentit sur le combiné de destination.
4. Pour prendre l'appel sur le combiné de destination, appuyez sur  ou sur l'une des touches de composition d'appel.
OU, pour prendre l'appel sur la base, appuyez sur .

8.6. Répondre à un appel/Réponse automatique (combiné sans fil uniquement)

Si le combiné n'est pas posé sur le chargeur:

Dès que la sonnerie du téléphone retentit, appuyez sur  pour accepter l'appel.

Si le combiné est posé sur sa base et si la fonction décrochage automatique est activée:

Lorsque le téléphone sonne, décrochez directement le combiné pour répondre à un appel. Il n'est pas nécessaire d'appuyer sur la touche .

Pour activer **RéponseAuto**:

1. Appuyez sur **Ok** en mode attente.
2. Appuyez sur  ou  jusqu'à sélectionner **Régl. Comb.**, et appuyez **Ok**.
3. Appuyez sur  ou  jusqu'à sélectionner **RéponseAuto**, et appuyez **Ok**.

- Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **On**.
- Appuyez sur **Ok** pour valider. Vous entendez le bip de confirmation.
- Pour répondre à l'appel sur la base, appuyez sur  (mode haut-parleur) OU décrochez le combiné filaire pour répondre et remettez-le sur le socle pour quitter.

8.7. Sonnerie max

Si vous ne répondez pas à un premier appel et que le même correspondant rappelle dans les 5 minutes qui suivent, le volume de la sonnerie, sur le combiné et sur la base, bascule automatiquement sur le niveau maximal. Cette fonction permet d'alerter les personnes éloignées de leur téléphone de l'arrivée d'un appel.

Activer la sonnerie max:

- Appuyez sur **Menu**.
- Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **Régl. Base**, puis appuyez sur **Ok**.
- Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **Sonnerie Max**, appuyez sur **Ok** puis appuyez sur **Ok**.
- Appuyez sur **Ok** pour confirmer. Vous entendrez le bip de confirmation.

Pour désactiver la sonnerie max:

- Répétez les instructions 1 à 2.
- Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **Sonnerie Max** puis appuyez sur **Ok** pour sélectionner **Off**.
- Appuyez sur **Ok** pour confirmer. Vous entendrez le bip de confirmation.

9. ALERTES

Cette fonction vous aide à vous rappeler de vos événements importants, par un enregistrement vocal ou une sonnerie. L'alerte peut être déclenchée une fois uniquement, chaque jour, du lundi au vendredi ou samedi et dimanche, toujours à l'heure que vous avez spécifiée. Chaque alerte est limitée à 2 minutes.

REMARQUE : Toutes les procédures décrites ci-dessous peuvent également être effectuées depuis la base du téléphone. La seule différence est que l'icône  décrite ci-dessous correspond à la touche de la base du téléphone.

9.1. Choisir une alerte, définir l'heure et la fréquence

Par le combiné sans fil et la base du téléphone:

- Appuyez sur **Ok** en mode veille.
- Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **Alarme** et appuyez sur **Ok**.
- Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **Alarme 1 à Alarme 10** et appuyez sur **Ok**.
- On/Off** s'affiche sur l'écran. Appuyez sur **Ok** pour sélectionner **On**.
- Saisissez l'heure et appuyez sur **Ok**.
- Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner la fréquence **Une fois slt, Quotidien, Lun-Vend** ou **Sam-Dim**.
- Appuyez sur **Ok** pour valider. Vous entendrez un bip de confirmation.

9.2. Sélection de la mélodie pour l'alerte

- Répétez les instructions 1 à 3 de la section 9.1.
- Le message **On/Off** s'affiche sur l'écran. Appuyez sur ▼ jusqu'à sélectionner **Mélodie** et appuyez sur **Ok**.
- Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner une mélodie.
- Appuyez sur **Ok** pour valider. Vous entendrez un bip de confirmation.

9.3. Renommer l'alerte

- Répétez les instructions 1 à 3 de la section 9.1.
 - Le message **On/Off** s'affiche sur l'écran. Appuyez sur ▼ jusqu'à sélectionner **Renommer** et appuyez sur **Ok**.
 - Remplacez **Alarme** par le nom que vous désirez (au plus 9 lettres ou chiffres).
 - Appuyez sur **Ok** pour valider. Vous entendrez un bip de confirmation.
- Remarque : en cas d'erreur dans la saisie d'un numéro ou d'un nom, appuyez sur  pour effacer le dernier chiffre ou la dernière lettre.

9.4. Alerte par message vocal

- Répétez les instructions 1 à 3 de la section 9.1.
- Le message **On/Off** s'affiche sur l'écran. Appuyez sur ▼ jusqu'à sélectionner **Voix** et appuyez sur **Ok**.
- Le message **Écouter** s'affiche sur l'écran. Appuyez sur ▼ jusqu'à sélectionner **Enregistr.** et appuyez sur **Ok** pour démarrer l'enregistrement.
- Le message **Onregist....** s'affiche sur l'écran. Parlez après le bip.
- Appuyez sur **Ok** pour terminer l'enregistrement et l'écouter.
- Appuyez une fois sur  pour revenir au menu précédent ou maintenez le enfoncé pour  revenir en mode veille.

Remarques:

1. Pour écouter le mémo que vous avez enregistré à l'étape 3, sélectionnez **Écouter** et appuyez sur **Ok**. Le message **Écouter** s'affiche sur l'écran.
2. Pour supprimer le mémo que vous avez enregistré à l'étape 3, sélectionnez **Supprimer** et appuyez sur **Ok**. Le message **Supprimé** s'affiche sur l'écran et le mémo est supprimé.
3. En l'absence de mémo vocal, seule la mélodie retentira pendant 2 minutes à l'heure de l'alerte.
4. **OK** dans la première étape est remplacé par MENU sur la base du téléphone: **Retour** est utilisé pour corriger une lettre/pour revenir au menu précédent.

10. TOUCHES DE NUMÉROTATION INDIRECTE (RACCOURCIS DE 1 À 9)

Vous pouvez utiliser les touches 1 à 9 du combiné comme touches de raccourcis de numéros. Maintenez ces touches appuyées pour composer le numéro de téléphone qui leur a été associé.

10.1. Affecter un contact à une touche de numérotation indirecte (raccourci)

Depuis la base:

1. Appuyez sur **Menu**. Appuyez sur ▼ jusqu'à sélectionner **Répertoire** et appuyez sur **Ok**.
2. Appuyez sur ▼ jusqu'à sélectionner **Raccourci** et appuyez sur **Ok**.
3. Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **Touche 1** à **Touche 9**, puis appuyez sur **Menu**.
4. Le message **Ajouter nouv.** s'affiche sur l'écran. Appuyez sur **Ok**.
5. Saisissez un numéro de téléphone et appuyez sur **Ok**.
6. Saisissez un nom et appuyez sur **Ok**. Vous entendrez un bip de confirmation.
7. Appuyez une fois sur **Retour** pour revenir au menu précédent ou maintenez appuyé pour revenir en mode veille.

Depuis le combiné sans fil:

1. Appuyez sur **MENU** ^{OK}. Appuyez sur ▼ jusqu'à sélectionner **Répertoire** et appuyez sur **MENU** ^{OK}.
2. Appuyez sur ▼ jusqu'à sélectionner **Raccourci** et appuyez sur **MENU** ^{OK}.



3. Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **Touche 1** à **Touche 9**, puis appuyez sur **MENU** ^{OK}.
4. Le message **Ajouter nouv.** s'affiche sur l'écran. Appuyez sur **MENU** ^{OK}.
5. Saisissez un numéro de téléphone et appuyez sur **MENU** ^{OK}.
6. Saisissez un nom et appuyez sur **MENU** ^{OK}. Vous entendrez un bip de confirmation.
7. Appuyez une fois sur **Retour** pour revenir au menu précédent ou maintenez appuyé **Retour** pour revenir en mode veille.

10.2. Afficher le contact affecté à une touche de numérotation indirecte

Depuis le combiné sans fil et la base du téléphone

1. Répétez les instructions 1 à 3 de la section 10.1.
 2. Le message **Voir** s'affiche sur l'écran. Appuyez sur **Ok**.
 3. Le numéro de téléphone et le nom du contact s'affichent sur l'écran.
- Appuyez une fois sur **Retour** / **Retour** pour revenir au menu précédent ou maintenez le enfoncé **Retour** pour revenir en mode veille.

10.3. Modifier le contact affecté à une touche de numérotation indirecte

Depuis le combiné sans fil et la base du téléphone

1. Répétez les instructions 1 à 3 de la section.
2. Le message **Voir** s'affiche sur l'écran. Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **Modifier** et appuyez sur **Ok**.
3. Modifiez le numéro de téléphone et appuyez sur **Ok**.
4. Modifiez le nom et appuyez sur **Ok**. Vous entendrez un bip de confirmation.

Remarque : en cas d'erreur dans la saisie d'un numéro ou d'un nom, appuyez sur **Retour** pour effacer le dernier chiffre ou la dernière lettre.

10.4. Supprimer le contact affecté à une touche de numérotation indirecte

Depuis le combiné sans fil et la base du téléphone

1. Répétez les instructions 1 à 3 de la section 10.1.
2. Le message **Voir** s'affiche sur l'écran. Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **Supprimer** et appuyez sur **Ok**.
3. Le message **Confirmer?** s'affiche sur l'écran. Appuyez sur **Ok**. Vous entendrez un bip de confirmation.

11. IDENTIFICATION DE L'APPELANT

Cette fonction requiert une souscription spéciale à ce service auprès de votre fournisseur de service téléphonique.

Votre téléphone conserve également les numéros des 30 derniers appels que vous avez reçus dans une liste, avec la date et l'heure d'appel. Lorsque quelqu'un vous appelle, son numéro de téléphone apparaît sur l'écran LCD. Si ce numéro figure dans votre carnet d'adresses personnel, le nom de votre correspondant, tel qu'il a été enregistré, s'affiche également.

Si le réseau ne peut trouver le numéro de votre correspondant, le message **Inconnu** s'affiche sur l'écran.

Si votre correspondant n'a pas fourni son numéro de téléphone, le message **Privé** s'affiche sur l'écran.

En mode veille, après trois appels non répondus, chacun avec un numéro de téléphone différent, le message **"3 Nv. Appels"** s'affiche sur l'écran. Chaque fois que vous consultez une entrée de la liste des appels marquée

d'une icône , le nombre de nouveaux appels diminue. Une fois que vous avez pris connaissance de tous les nouveaux appels, l'icône  disparaît de l'écran.

Si le numéro de téléphone entrant correspond aux 7 derniers chiffres d'un numéro de téléphone de votre répertoire, le nom qui apparaît à l'écran correspond au nom enregistré dans le répertoire.

11.1. Afficher la liste des appels

Les appels que vous recevez sont consignés dans une liste, avec l'appel le plus récent en première position. Lorsque la liste est pleine, l'appel le plus ancien est supprimé afin de laisser la place à un nouvel appel.

Si un correspondant vous appelle plusieurs fois, seul l'appel le plus récent est conservé.

Lorsque que le numéro de l'appelant est supérieur à 10 chiffres, les 9 premiers s'affichent, appuyez sur * pour visualiser les suivants.

En mode veille,

Depuis la base:

1. Appuyez sur  ou appuyez sur **Menu** et appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **Journal**.
2. Appuyez sur **Ok**, liste des appels affichera sur l'écran. Les appels auxquels vous n'avez pas répondu et que vous n'avez pas encore consultés sont repérés par *.
3. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner l'appel que vous recherchez.
4. Appuyez sur **Ok** pour confirmer.

Depuis le combiné sans fil:

1. Appuyez sur , appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **Journal**, et appuyez sur  pour afficher la liste des appels.
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour parcourir les entrées de cette liste.
3. Appuyez sur . Le message **Voir** affiche sur l'écran.
4. Appuyez sur  pour consulter les informations disponibles sur l'appel que vous avez sélectionné (la date et le mois apparaissent sur la gauche de la ligne du bas, et l'heure sur la droite).
5. Appuyez sur  pour revenir au menu précédent ou maintenez la touche appuyée  pour revenir en mode veille.

11.2. Ajouter un numéro de la liste des appels au répertoire

Depuis la base:

1. Sélectionnez une entrée dans la liste des appels et appuyez sur **Ok**.
2. Appuyez sur **Ok** et ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **Ajout Répert**.

Depuis le combiné sans fil:

1. Sélectionnez une entrée dans la liste des appels et appuyez sur .
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **Ajout Répert** et appuyez sur .
3. Le numéro de téléphone s'affiche sur l'écran. Appuyez sur  pour confirmer.
4. Le nom de l'appelant s'affiche sur l'écran. Si cette information n'est pas disponible, vous pouvez l'ajouter.
5. Appuyez sur  pour valider. Vous entendrez un bip de confirmation.

11.3. Ajouter un numéro de la liste des appels à la liste noire

Depuis la base:

1. Sélectionnez une entrée dans la liste des appels et appuyez sur **Ok**.
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **Ajout Bloqu.** et appuyez sur **Ok**.
3. Le numéro de téléphone s'affiche sur l'écran. Appuyez sur **Ok** pour confirmer.
4. Le nom de l'appelant s'affiche sur l'écran. Si cette information n'est pas disponible, vous pouvez l'ajouter.
5. Appuyez sur **Ok** pour valider. Vous entendrez un bip de confirmation.

Depuis le combiné sans fil:

1. Sélectionnez une entrée dans la liste des appels et appuyez sur **OK** MENU.
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **Bloquer** et appuyez sur **OK** MENU.
3. Le numéro de téléphone s'affiche sur l'écran. Appuyez sur **OK** MENU pour confirmer.
4. Le nom de l'appelant s'affiche sur l'écran. Si cette information n'est pas disponible, vous pouvez l'ajouter.
5. Appuyez sur **OK** MENU pour valider. Vous entendrez un bip de confirmation.

11.4. Supprimer une entrée de la liste des appels

Depuis la base:

1. Sélectionnez une entrée dans la liste des appels et appuyez sur **Ok**.
2. Appuyez sur **Ok** et appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **Supprimer**.
3. Le message **Confirmer?** s'affiche sur l'écran. Appuyez sur **Ok** pour valider. Vous entendrez un bip de confirmation.
4. Répétez les étapes 3 de la section 5.2.4.

Depuis le combiné sans fil:

1. Sélectionnez une entrée dans la liste des appels.
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **Supprimer** et appuyez sur **OK** MENU.
3. Le message **Confirmer?** s'affiche sur l'écran. Appuyez sur **OK** MENU pour valider. Vous entendrez un bip de confirmation.

11.5. Supprimer toutes les entrées de la liste des appels

Depuis la base:

1. Sélectionnez une entrée dans la liste des appels.
2. Appuyez sur **Ok** et appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **Supprim.Tout**.
3. Le message **Confirmer?** s'affiche sur l'écran.
4. Appuyez sur **Ok**. Vous entendrez un bip de confirmation.

Depuis le combiné sans fil:

1. Sélectionnez une entrée dans la liste des appels.
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **Supprim.Tout** et appuyez sur **OK** MENU.
3. Le message **Confirmer?** s'affiche sur l'écran. Appuyez sur **OK** MENU pour valider. Vous entendrez un bip de confirmation.

11.6. Mise en attente d'un appel

Si vous parlez au téléphone avec quelqu'un et qu'un nouvel appel est détecté, un bip retentit dans l'écouteur du combiné ou dans le haut-parleur.

Utilisation du mode combiné ou haut-parleur depuis l'ensemble base

- Appuyez longuement sur la touche **R** de l'ensemble base pour mettre en attente votre appel en cours et répondre au nouvel appel.
- Appuyez longuement sur la touche **R** de l'ensemble base pour basculer entre les appels.

Utilisation du mode combiné ou haut-parleur depuis le combiné

- Appuyez longuement sur la touche **R** de l'ensemble combiné sans fil pour mettre en attente votre appel en cours et répondre au nouvel appel.
- Appuyez longuement sur la touche **R** de l'ensemble combiné sans fil pour basculer entre les appels.

12. BLOCAGE D'APPEL

Ce téléphone est doté de la fonction blocage d'appel*. Cette fonction vous permet de filtrer les appels entrants et de ne laisser sonner que certains numéros, afin d'éviter tout appel indésirable.

Lors de la première prise en main de votre téléphone, cette fonction est désactivée par défaut mais vous pouvez l'activer en suivant les étapes expliquées dans les paragraphes suivants.

*Sous réserve d'abonnement et de disponibilité du service "présentation du numéro" auprès de l'opérateur de ligne fixe.

PRÉSENTATION DE LA FONCTION BLOCAGE D'APPEL

Paramètres	Explications
Off	La fonction blocage d'appel (des numéros entrants publics) est désactivée. Ceci est le mode par défaut de votre appareil.
On	La fonction blocage d'appel est activée en mode manuel. Les numéros préalablement enregistrés dans votre liste des numéros bloqués ne feront pas sonner votre téléphone. Les numéros peuvent être ajoutés manuellement à la liste des numéros bloqués avant ou après un appel (pour plus d'informations, voir partie 8.1).
Contacts	Dans ce premier mode automatique, seuls les numéros provenant de votre répertoire font sonner votre appareil. Les autres sont bloqués automatiquement et ne produiront aucun son. Si ce mode est activé, la mention Contacts OK restera affiché sur l'écran, sauf dans le cas d'appels en absence ou des messages non lus (pour plus d'informations, voir partie 8.6.2).
VIPS	Dans ce second mode automatique, seuls les contacts préalablement enregistrés en tant que VIP dans votre répertoire font sonner votre appareil. Les autres seront bloqués automatiquement et ne produiront aucun son. Si ce mode est activé, la mention VIP OK restera affichée sur l'écran, sauf dans le cas d'appels en absence ou de messages non lus (pour plus d'informations, voir partie 8.6.1).
Anonyme	Cette option supplémentaire vous permet de bloquer les appels n'affichant pas de numéros (par exemple, appels privés ou appels internationaux) et peut être activée / désactivée indépendamment des quatre modes précédents (pour plus d'informations, voir partie 8.7).

12.1. Mode manuel du blocage d'appel

Le mode manuel est l'option la plus simple lors de votre première prise en main de l'appareil. Lorsque vous choisissez l'option ON, tous les numéros préalablement enregistrés dans votre liste des numéros bloqués seront bloqués. Vous pouvez ajouter/retirer des numéros de cette liste à tout moment.

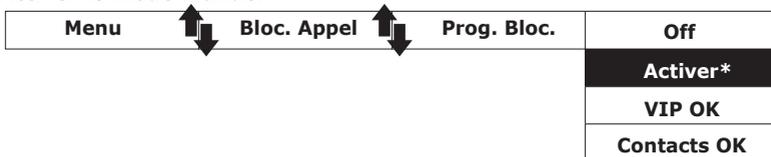
Comment bloquer un appel entrant:

Lors d'un appel entrant et avant de décrocher, appuyez sur . Cela met fin à l'appel et vous donne l'opportunité d'enregistrer le numéro dans la liste des numéros bloqués en un clic. Puis, pour confirmer le blocage du numéro, sur **OK**.

IMPORTANT: si vous ne confirmez pas le blocage, le numéro de l'appelant ne sera pas ajouté à la liste des numéros bloqués et son prochain appel ne sera pas bloqué.

REMARQUE: Toutes les procédures décrites ci-dessous (12.1.1 à 12.8) peuvent également être effectuées depuis la base du téléphone. La seule différence est que l'icône  /  décrite ci-dessous correspond à la touche de la base du téléphone.

12.1.1. Activer le mode manuel



En mode veille,

Appuyez sur  / , puis sur  ou  jusqu'à afficher **Bloc. Appel**.

Appuyez sur  / , puis sur  ou  jusqu'à afficher **Prog. Bloc.**

Appuyez sur  / , puis sur  ou  jusqu'à afficher **Activer** (le mode manuel).

OU BIEN

Lorsque votre appareil est en veille, appuyez sur le bouton  pour accéder directement au sous menu **Prog. Bloc.**

Une fois ce mode activé, le symbole  restera "BLIST" dans le menu affiché sur l'écran.

12.2. Ajouter un numéro à la liste des numéros bloqués

En mode veille,

1. Appuyez sur , pour afficher **Bloc. Appel.** puis sur  ou  jusqu'à voir **Num. Bloq.**, puis appuyez sur  pour afficher **Num. Bloq.**
2. Appuyez sur  ou  pour sélectionner les numéros enregistrés dans la **Bloc. Appel.**
3. Appuyez sur  pour sélectionner **Ajouter**, entrez le numéro à bloquer, puis appuyez sur **Enreg.** pour l'enregistrer.

REMARQUE: Il existe un autres méthodes pour enregistrer un numéro dans la liste des numéros bloqués:

1. Depuis la liste des appels entrants
Appuyez sur , pour entrer dans la liste d'appels, appuyez sur  ou  pour sélectionner les numéros enregistrés dans la liste d'appels **Journal.**
Appuyez sur **Menu**, et appuyez sur  ou  pour sélectionner **Ajout Bloqu.**
Appuyez sur **Ok** pour afficher le numéro sélectionné, puis sur **Enregistré** pour l'enregistrer dans la liste de blocage.

12.3. Modifier un numéro dans la liste des numéros bloqués

En mode veille,

1. Répétez les étapes 1 et 2 de la section 8.2. pour sélectionner les numéros mémorisés.
2. Appuyez sur  et appuyez sur  ou  pour sélectionner **Modifier**, lancez la modification du numéro sélectionné appuyez sur  pour enregistrer.

12.4. Supprimer un numéro de la liste des numéros bloqués

1. Répétez les étapes 1 et 2 de la section 8.2. pour sélectionner les numéros mémorisés.
2. Appuyez sur  et appuyez sur  ou  pour sélectionner **Supprimer.** **Confirmer?** est affiché, et puis appuyez sur  pour confirmer.

12.5. Supprimer tous les numéros de la liste des numéros bloqués

1. Répétez les étapes 1 et 2 de la section 8.2. pour sélectionner les numéros mémorisés.
2. Appuyez sur  et appuyez sur  ou  pour sélectionner **Supprim.Tout** pour supprimer tous les numéros à la fois, appuyez sur . **Confirmer?** est affiché, et puis appuyez sur  pour confirmer.

12.6. Mode automatique

12.6.1. Bloquer tous les appels sauf les VIP

Dans ce mode automatique plus restrictif, seuls les appels provenant de numéros pré-enregistrés comme VIP dans votre répertoire feront sonner votre téléphone.

Menu		Bloc. Appel		Prog. Bloc.	Off
Activer					
VIP OK*					
Contacts OK					

1. Appuyez sur  et appuyez sur  ou  pour sélectionner **Bloc. Appel.**
2. Appuyez sur  et appuyez sur  ou  pour sélectionner **Prog. Bloc.**
3. Appuyez sur  et appuyez sur  ou  pour sélectionner **VIP OK** (le mode automatique).

12.6.2. Bloquer tous les appels sauf les contacts

Dans ce mode automatique plus large, seuls les appels provenant de numéros pré-enregistrés dans votre répertoire (y compris les VIP) feront sonner votre téléphone.

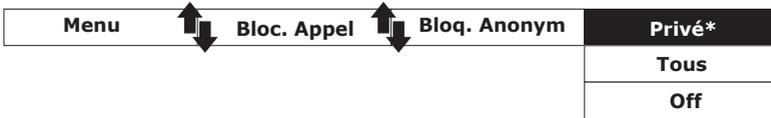
Depuis le combiné sans fil:

Menu		Bloc. Appel		Prog. Bloc.	Off
Activer					
VIP OK					
Contacts OK*					

1. Appuyez sur  et appuyez sur  ou  pour sélectionner **Bloc. Appel.**
2. Appuyez sur  et appuyez sur  ou  pour sélectionner **Prog. Bloc.**
3. Appuyez sur  et appuyez sur  ou  pour sélectionner **Contacts OK** (le mode automatique).

12.7. Mode anonyme

Cette option supplémentaire vous permet de bloquer les appels dont les numéros ne s'affichent pas sur votre téléphone. Vous pouvez l'activer ou la désactiver indépendamment des modes de blocage d'appel évoqués précédemment.



1. Appuyez sur et appuyez sur ou pour sélectionner **Bloc. Appel**.
2. Appuyez sur ou pour sélectionner **Bloq. Anonym**.
3. Appuyez sur et appuyez sur ou pour sélectionner l'un des modes.

12.7.1. Bloquer les numéros privés

Ce mode vous permet de bloquer les appels dont les numéros ont été délibérément rendus privés par leur détenteur.

En mode veille,

1. Appuyez sur , pour afficher **Bloc. Appel**, appuyez sur .
2. Appuyez sur ou pour sélectionner **Bloq. Anonym**.
3. Appuyez sur et appuyez sur ou pour sélectionner **Privé**, appuyez sur pour confirmer votre choix.
4. Appuyez deux fois sur la touche Retour.
5. s'affiche sur la partie supérieure du LCD.

12.7.2. Bloquer tous les numéros anonymes

Ce mode vous permet de bloquer tous les numéros qui ne s'affichent pas sur votre écran, depuis les numéros privés jusqu'aux appels internationaux et numéros provenant de téléphones publics.

En mode veille,

1. Répétez les étapes 1 et 2 de la section 8.7.1.
2. Appuyez sur et appuyez sur ou pour sélectionner **Tous**, appuyez sur pour confirmer votre choix.
3. Après avoir activé cette option, l'icône de blocage d'appel sera affichée sur LCD.

12.8. Désactiver le blocage des numéros anonymes

En mode veille,

1. Répétez les étapes 1 et 2 de la section 8.7.1.
2. Appuyez sur et appuyez sur ou pour sélectionner **Désactiver**, appuyez sur pour confirmer votre choix.
3. disparaîtra de votre écran si le blocage des appels réguliers (voir 1. et 2.) est également désactivé.

13. MESSAGERIE VOCALE

Ce service requiert une un abonnement auprès de votre opérateur de téléphonie fixe. Il vous permet de consigner les appels dans une boîte vocale lorsque vous êtes absent. Pour en savoir plus, contactez votre opérateur.

Lorsque de nouveaux messages sont disponibles, l'icône s'affiche sur l'écran.

L'icône disparaît lorsque vous avez terminé de consulter les messages de votre boîte vocale.

Pour réinitialiser l'indicateur de boîte vocale:

1. Appuyez sur pour sélectionner **Journ.Appl**.
2. Appuyez sur ou jusqu'à sélectionner **Messag. voc**.
3. Maintenez la touche 4 appuyée. L'icône devrait disparaître.

14. FONCTIONNEMENT DU REPONDEUR DU SWISSVOICE XTRA 3355

La mémoire du répondeur vous permet d'enregistrer environ 30 minutes d'annonces, messages et mémos.

Remarque : la fonction répondeur automatique se déclenche après 14 sonneries, même lorsqu'elle est désactivée, afin de permettre l'accès à distance.

14.1. Activation/désactivation du répondeur

Une fois activé, le répondeur permettra à vos correspondants de laisser un message sur votre répondeur.

La LED rouge sur la base et l'icône sur le combiné sont allumées lorsque le répondeur est activé.

Activation/désactivation depuis la base:

Appuyez sur la touche de la base pour activer/désactiver le répondeur.

Remarque : lorsque le répondeur automatique est désactivé, la LED  sur la base et l'icône  sur le combiné sont éteintes.

Activation/désactivation depuis le combiné sans fil:

1. Appuyez sur  en mode veille.
2. Appuyez sur  ou  jusqu'à sélectionner **Repondeur** et appuyez sur .
3. Appuyez sur  ou  jusqu'à sélectionner **Rep On/Off** et appuyez sur .
4. Appuyez sur  ou  jusqu'à sélectionner **On** or **Off** et appuyez sur  pour valider. Vous entendrez un bip de confirmation.

14.2. Lecture des messages

Lorsque 2 nouveaux messages vocaux ont été enregistrés, le message "2 Nouveaux Messages" s'affiche sur l'écran du combiné et l'icône  clignote sur ce même écran, tandis que la LED rouge  clignote sur la base. Lorsque la mémoire est pleine, le message **Mem Pleine** s'affiche sur l'écran.

Écouter les nouveaux messages depuis le combiné sans fil:

1. Appuyez sur  en mode veille.
2. Appuyez sur  ou  jusqu'à sélectionner **Repondeur** et appuyez sur .
- Pour lire les nouveaux messages, appuyez sur  afin de sélectionner **Lecture**.
- L'heure et la date du message qui est actuellement lu s'affichent sur l'écran du combiné.
- "Fin Des Messages" apparaît lorsque tous les messages ont été lus.

14.3. Options disponibles pendant la lecture

- Appuyez sur  pour entendre les messages dans l'écouteur du combiné.
- Glissez  vers le haut ou vers le bas, sur le côté du combiné, pour ajuster le volume du haut-parleur.
- Appuyez sur **6** pour passer au message suivant.
- Appuyez sur **4** pour répéter le message en cours de lecture.
- Appuyez deux fois sur **4** pour écouter le message précédent.
- Appuyez sur **2** pour supprimer le message en cours.
- Appuyez sur **5** ou sur  pour arrêter.

OU,

Pendant la lecture, appuyez sur **OK** pour sélectionner les options:

STOP

SUIVANT

PRECEDENT

SUPPRIMER

14.4. Écoute des nouveaux messages depuis la base

1. Appuyez sur  pour écouter les nouveaux messages dans le haut-parleur de la base. La fin de la lecture vous est signalée par un long bip.
2. Pour écouter les anciens messages, réappuyez sur .

Options disponibles pendant la lecture

- Glissez  vers la gauche ou la droite sur le côté de la base pour ajuster le volume dans le haut-parleur.
- Appuyez sur  pour répéter le message en cours de lecture.
- Appuyez sur  pour supprimer le message en cours.
- Appuyez sur  pour arrêter.
- Appuyez sur  pour diminuer la vitesse de lecture.

14.5. Suppression des anciens messages

14.5.1. Supprimer tous les anciens messages depuis le combiné

1. Appuyez sur  en mode veille.
2. Appuyez sur  ou  jusqu'à sélectionner **Repondeur** et appuyez sur .
3. Le message **Ecoute Msg** s'affiche sur l'écran. Appuyez sur  ou  jusqu'à sélectionner **Supprim.Tout** et appuyez sur .
4. Le combiné affiche le message **Confirmer?.** Appuyez sur  pour confirmer.
5. Le combiné affiche le message **Supprimé...** puis le message **Supprimé.** Vous entendrez un bip de confirmation.

14.5.2. Supprimer un message depuis la base

1. Appuyez sur ►/■ pour écouter les nouveaux ou les anciens messages dans le haut-parleur de la base.
2. Appuyez sur ☐ pour supprimer le message que vous écoutez. Vous entendrez un bip de confirmation.

14.5.3. Supprimer tous les anciens messages depuis la base

1. En mode veille, maintenez ☐ enfoncé pour supprimer tous les anciens messages. Vous entendrez un bip de confirmation.

14.5.4. Enregistrer un mémo

REMARQUE : Toutes les procédures décrites ci-dessous peuvent également être effectuées depuis la base du téléphone. La seule différence est que l'icône  décrite ci-dessous correspond à la touche de la base du téléphone.

1. Appuyez sur **Ok** en mode veille pour accéder au menu principal.
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **Répondeur**, puis appuyez sur **Ok**.
3. Le message **Ecoute Msg** s'affiche sur l'écran. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **Mémo** et appuyez sur **OK**.
4. Le message **Enregist.** s'affiche sur l'écran. Parlez après le bip sonore, en direction du microphone.
5. Appuyez sur **Ok** pour terminer l'enregistrement. **Lire...** s'affiche sur l'écran. Le message est lu, puis le menu précédent réapparaît.
6. Lorsqu'un autre utilisateur écoute le mémo (voir la procédure pour le combiné et la base dans la section 15.2), l'heure et la date de son enregistrement s'affichent sur l'écran pour une écoute depuis le combiné.



Remarques:

- Le message **Mém. Pleine** s'affiche sur l'écran lorsque vous voulez enregistrer un mémo alors que la mémoire est pleine.
- Chaque mémo est limité à 4 minutes.
- Les mémos durant moins de deux secondes ne sont pas conservés.

14.6. Annonces (OGM)

Le téléphone vous est fourni avec une annonce déjà enregistrée dont voici le texte: "Veuillez laisser un message après le bip sonore." Si ce texte vous convient, vous pouvez le conserver. Dans le cas contraire, enregistrez l'annonce que vous désirez.

14.6.1. Lecture de l'annonce (OGM)

Depuis la base:

1. Appuyez sur **Menu** en mode veille.
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **Répondeur**, puis appuyez sur **Ok**.
3. **Ecoute Msg** apparaît, appuyez ensuite sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **OGM**, puis appuyez sur **Ok**.
4. **Rép & Enreg** apparaît, appuyez ensuite sur **OK**.
5. **Lire Annonce** apparaît, appuyez ensuite sur **Ok**, **Ecouter** apparaît, puis le message sortant par défaut est lu.

Depuis le combiné sans fil:

1. Appuyez sur  en mode veille.
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **Répondeur**, et appuyez sur .
3. Le message **Écouter** s'affiche sur l'écran. Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **Réglages Rép** et appuyez sur .
4. Le message **Filtrage** s'affiche sur l'écran. Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **Message** et appuyez sur .
5. Le message **Ecouter** s'affiche sur l'écran. Appuyez sur , **Ecoute Annonce...** s'affiche sur l'écran et vous entendez l'annonce par défaut.

14.6.2. Enregistrement d'une annonce spécifique

Depuis la base:

1. Répétez les instructions 1 à 4 de la section 14.6.1.
2. **Lire Annonce** s'affiche sur l'écran. Appuyez alors sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **Enr. Annonce** et appuyez sur **Ok**.
3. Le message **Enregist...** s'affiche sur l'écran. Parlez après le bip sonore.
4. Pour terminer l'enregistrement, appuyez sur **Ok**.

Remarques:

- L'annonce est limitée à 90 secondes.
- Les annonces durant moins de deux secondes ne sont pas conservées.

Depuis le combiné sans fil:

1. Répétez les instructions 1 à 4 de la section 14.6.1.
2. **Lire Annonce** s'affiche sur l'écran. Appuyez alors sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **Enregistr.** et appuyez sur ^{OK}_{MENU}.
3. Le message **Enregist...** s'affiche sur l'écran. Parlez après le bip sonore.
4. Pour terminer l'enregistrement, appuyez sur ^{OK}_{MENU}, **Ecouter...** s'affiche sur l'écran et vous entendez l'annonce que vous venez d'enregistrer.

14.7. Supprimer votre annonce

Depuis la base:

1. Répétez les instructions 1 à 4 de la section 14.6.1.
2. **Supprim.Tout** apparaît, appuyez ensuite sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **Annonce**, puis appuyez sur **Ok**.
3. **Rép & Enreg** apparaît, appuyez ensuite sur **Ok**.
4. **Lire Annonce** apparaît, puis ▲ ou ▼ pour sélectionner **Supprimer** appuyez ensuite sur **Ok**.
5. **Supprimer** s'affiche sur l'écran. Vous entendrez un bip de confirmation.

Depuis le combiné sans fil:

1. Répétez les instructions 1 à 4 de la section 14.6.1.
2. Le message **Ecouter** s'affiche sur l'écran. Appuyez alors sur ▼ jusqu'à sélectionner **Supprimer** et appuyez sur ^{OK}_{MENU}.
3. Vous entendrez un bip de confirmation.

14.8. Réglages du répondeur

14.8.1. Sélectionner le mode répondeur-enregistreur ou répondeur simple

Par défaut, le répondeur fonctionne en mode répondeur-enregistreur (Rép & Enreg) permettant à vos correspondants de laisser un message. Il peut également fonctionner en mode répondeur simple (Rép. Seul) permettant à vos correspondants d'entendre votre annonce, mais pas de laisser un message.

Depuis la base:

1. Appuyez sur ≡ puis ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **Répondeur**.
2. Appuyez sur **Ok** et ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **Réglages Rép**.
3. Appuyez sur **OK** puis ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **Mode Rép**.
4. Appuyez sur **Ok** et ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **Rép & Enreg** ou **Rép. Seul**.
5. Appuyez sur **Ok** pour confirmer.

14.8.2. Régler le délai de déclenchement du répondeur

Vous choisissez le nombre de sonneries qui retentiront avant que le répondeur automatique réponde et démarre la lecture de l'annonce. Les options suivantes vous sont proposées : de 2 à 10 sonneries ou ECO TAX.

Depuis la base:

1. Appuyez sur **Menu** en mode veille.
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **Répondeur**, puis appuyez sur **Ok**.
3. Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **Réglages Rép**, puis appuyez sur **Ok**.
4. Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **Délai Sonner**, puis appuyez sur **Ok**.
5. Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **2, 4, 6, 8, 10 Sonneries**, puis appuyez **Ok** pour valider.
Vous entendrez un bip de confirmation.

Depuis le combiné sans fil:

1. Appuyez sur ^{OK}_{MENU} en mode veille.
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **Répondeur**, puis appuyez sur ^{OK}_{MENU}.
3. Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **Réglages Rép**, puis appuyez sur ^{OK}_{MENU}.

- Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **Délai Sonner**, puis appuyez sur ^{OK}_{MENU}.
- Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **2, 4, 6, 8, 10 Sonneries**, puis appuyez sur ^{OK}_{MENU} pour valider. Vous entendrez un bip de confirmation.

14.8.3. Durée d'enregistrement des messages

Vous choisissez la durée maximale d'enregistrement des messages laissés par vos correspondants. Depuis la base:

- Répétez les instructions 1 à 3 de la section 14.8.1.
- Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **Durée Enreg.**, puis appuyez sur **Ok**.
- Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **60s, 120s, 180s**, puis appuyez sur **Ok** pour valider. Vous entendrez un bip de confirmation.

Depuis le combiné sans fil:

- Répétez les instructions 1 à 3 de la section 14.8.1.
- Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **Durée Enreg.**, puis appuyez sur ^{OK}_{MENU}.
- Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **60s, 120s, 180s**, puis appuyez sur ^{OK}_{MENU} pour valider. Vous entendrez un bip de confirmation.

14.8.4. Consultation du répondeur à distance

Depuis tout téléphone à numérotation à fréquences vocales, vous pouvez accéder à distance à votre répondeur automatique.

Vous pouvez ainsi connaître les messages qui sont arrivés et piloter certaines fonctions du répondeur. Cet accès nécessite la saisie d'un code PIN à 4-chiffres.

Par défaut, le code d'accès à distance à 4 chiffres est 0000. Il est fortement conseillé de le modifier pour des raisons de confidentialité.

14.8.5. Activer l'accès de l'interrogation à distance

Depuis la base:

- Appuyez sur **Menu** en mode veille.
- Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **Répondeur** et appuyez sur **Ok**.
- Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **Réglages Rép** et appuyez sur **Ok**.
- Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **Accès Dist.** et appuyez sur **Ok**.
- Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **On** ou **Off** et appuyez sur **Ok** pour valider. Vous entendrez un bip de confirmation.

Depuis le combiné sans fil:

- Appuyez sur ^{OK}_{MENU} en mode veille.
- Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **Répondeur** et appuyez sur ^{OK}_{MENU}.
- Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **Réglages Rép** et appuyez sur ^{OK}_{MENU}.
- Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **Accès Dist.** et appuyez sur ^{OK}_{MENU}.
- Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **On** ou **Off** et appuyez sur ^{OK}_{MENU} pour valider. Vous entendrez un bip de confirmation.

14.8.6. Changer le code de l'interrogation à distance

Depuis la base:

- Répétez les instructions 1 à 3 ci-dessus.
- Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **Modifier Pin**. Appuyez sur **Ok** et tapez les 4-nouveaux chiffres du code.
- Appuyez sur **Ok** pour valider. Vous entendrez un bip de confirmation.

Depuis le combiné sans fil:

- Répétez les instructions 1 à 3 ci-dessus.
- Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **Modifier Pin**. Appuyez sur ^{OK}_{MENU} et tapez les 4-nouveaux chiffres du code.

14.9. Pour consulter à distance à votre répondeur

Depuis tout téléphone à numérotation à fréquences vocales, vous pouvez activer et désactiver à distance votre répondeur et écouter les messages qu'il a enregistrés.

- Composez votre propre numéro de téléphone depuis un téléphone à numérotation à fréquences vocales.
- Votre répondeur automatique répond à cet appel et lit votre annonce. Tapez sur la touche ✱, puis sur les 4 chiffres de votre code d'accès à distance (par défaut 00).
- Selon l'opération que vous voulez effectuer, tapez sur la touche correspondante depuis le téléphone distant, comme expliqué ci-dessus.

Touche	Description
2	Supprime le message en cours de lecture.
4	Répète le message en cours. Appuyez deux fois pour lire le message précédent.
5	Lit tous les messages.
6	Lit le message suivant.
7	Active le répondeur automatique.
9	Désactive le répondeur automatique.

Remarques:

- Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 5 minutes, le répondeur coupe la communication.
- Même lorsque le répondeur automatique est désactivé, il se déclenche après 14 sonneries et lit l'annonce.

14.10. Filtrage des appels

Cette fonction vous permet d'écouter en direct le message laissé par votre correspondant sur votre boîte vocale. Une fois activé, le filtrage est automatique sur la base, mais vous pouvez également écouter depuis un combiné en pressant **OK**. Vous pourrez ainsi écouter le message sans être entendu de l'appelant.

Si vous souhaitez décrocher pendant l'écoute du message, appuyez sur  sur le combiné ou appuyez sur  sur la base. Le répondeur s'arrête automatiquement et votre correspondant peut vous entendre. Le début de message laissé sur votre boîte vocale est tout de même sauvegardé.

Depuis la base:

1. Répétez les étapes 1 à 3 de la section 14.6.1. (définir le délai de sonnerie)
2. on 14.6.1. (définir le délai de sonnerie)
3. Le message **Filtrage** s'affiche sur l'écran, appuyez sur **OK**.
4. Appuyez sur  ou  pour sélectionner **On** ou **Off**, puis appuyez sur **OK** pour valider. Vous entendrez un bip de confirmation.

Depuis le combiné sans fil:

1. Répétez les instructions 1 à 3 de la section 14.6.1.
2. Le message **Filtrage** s'affiche sur l'écran, appuyez sur  MENU.
3. Appuyez sur  ou  pour sélectionner **On** ou **Off**, puis appuyez sur  MENU pour valider. Vous entendrez un bip de confirmation.

Options disponibles sur la base pendant l'enregistrement d'un message:

- Glissez le curseur  vers le haut/bas sur le côté de la base pour ajuster le volume dans le haut-parleur.
- Appuyez sur  pour désactiver temporairement la fonction.

Options disponibles sur le combiné sans fil pendant l'enregistrement d'un message:

- Appuyez sur  MENU pour activer temporairement la fonction si elle est désactivée.
- Glissez le curseur  vers le haut/bas sur le côté de la base pour ajuster le volume dans le haut-parleur.
- Appuyez sur  pour désactiver temporairement la fonction.

14.11. Bip d'alerte de message

Lorsque cette fonction est active (On), la base sonne une fois toutes les 10 secondes pour vous notifier de l'arrivée de nouveaux messages. Elle s'arrête aussitôt que vous avez pris connaissance de tous les messages en attente.

Depuis la base:

1. Appuyez sur **Menu** in idle mode.
2. Appuyez sur  ou  pour sélectionner **Répondeur**, puis appuyez sur **Ok**.
3. Appuyez sur  ou  pour sélectionner **Réglages Rép**, puis appuyez sur **Ok**.
4. Appuyez sur  ou  pour sélectionner **Alerte Msg**, puis appuyez sur **Ok**.
5. Appuyez sur  ou  pour sélectionner **On** ou **Off**, puis appuyez sur **Ok** pour valider. Vous entendrez un bip de confirmation.

Depuis le combiné sans fil:

1. Appuyez sur  MENU in idle mode.
2. Appuyez sur  ou  pour sélectionner **Répondeur**, puis appuyez sur  MENU.
3. Appuyez sur  ou  pour sélectionner **Réglages Rép**, puis appuyez sur  MENU.
4. Appuyez sur  ou  pour sélectionner **Alerte Msg**, puis appuyez sur  MENU.

5. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **On** ou **Off**, puis appuyez sur  pour valider. Vous entendrez un bip de confirmation.

Pour arrêter temporairement la sonnerie d'alerte de message, tapez sur une touche de la base. Elle sera automatiquement réactivée pour le prochain message.

15. SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Portée en terrain découvert	Jusqu'à 300 mètres*
Portée en intérieur	Jusqu'à 50 mètres*
Autonomie du combiné (moyenne)	10 heures en conversation ** 100 heures en attente**
Nombre de combinés possibles	Jusqu'à 4 (au maximum)
Mode interphone	Oui
Conférence	Oui (1 correspondant externe + 2 correspondants internes)
Branchement électrique /Base Adaptateur secteur /Chargeur	Base: N° de modèle.: Versions EU et DE AT-337E-060045A ou 1-CHEUA451-081 N° de modèle.: Versions UK AT-536B-060045B ou 1-CHUKA451-082 Entrée: 100-240 V/50-60 Hz/0.15A Sortie: 6V DC/450 mA, 2.7W Utilisez uniquement les adaptateurs fournis avec le téléphone. Courant alternatif monophasé, à l'exclusion de l'installation informatique qui est définie par la norme EN62368-1. Attention : d'après cette norme, la tension du réseau est qualifiée de dangereuse.
Branchement téléphonique	Appareil conçu pour une connexion sur une ligne téléphonique analogique de classe TNV3 (télécommunications network voltage - tension du réseau de télécommunications), définie par la norme EN62368-1.
Piles	AAANiMH-1,2 V (3 piles) Utilisez uniquement les piles fournies avec le téléphone. L'utilisation de piles d'un autre type présente un risque d'explosion. Débarassez-vous de vos piles usagées conformément aux règles de protection en vigueur dans votre région.
Températures de fonctionnement	Entre 5°C et 40°C

* Les valeurs peuvent changer selon l'environnement.

** Dépend du niveau de charge initial des piles.

16. DEPANNAGE

Si vous rencontrez des problèmes avec votre téléphone, consultez la liste ci-dessous.

Face à un problème, commencez toujours par retirer les piles de tous les combinés que vous avez installés et attendez environ 1 minute. Débranchez le cordon d'alimentation secteur de la base, puis rebranchez-le. Réinstallez les piles dans les combinés.

Le téléphone ne fonctionne pas

- Vérifiez que vous avez installé les piles correctement.
- Vérifiez la que la base est branchée à la prise secteur.

Le message "0 LIGNE" apparaît sur l'écran

- Vérifiez la connexion du cordon téléphonique sur le téléphone.
- Utilisez uniquement le cordon téléphonique qui est fourni avec le téléphone.
- Le cordon téléphonique est peut-être défectueux. Essayez avec un nouveau cordon.
- Débranchez votre téléphone et installez un autre téléphone. Si vous n'entendez aucune tonalité de ligne avec cet autre téléphone, le problème provient probablement du câblage de la ligne ou de votre service local. Contactez votre opérateur local.

Absence de tonalité

- Vérifiez la connexion du cordon téléphonique sur le téléphone.
- Vérifiez que la prise secteur fonctionne.
- Utilisez uniquement le cordon téléphonique qui est fourni avec le téléphone.
- Le cordon téléphonique est peut-être défectueux. Essayez avec un nouveau cordon.
- Rapprochez le combiné sans fil de la base, au cas où il serait hors de portée.
- Débranchez votre téléphone et installez un autre téléphone. Si vous n'entendez aucune tonalité de ligne avec cet autre téléphone, le problème provient probablement du câblage de la ligne ou de votre service local. Contactez votre opérateur local.

Impossible de composer ou recevoir un appel

- Vérifiez que la prise secteur fonctionne.
- Vérifiez si les piles doivent être rechargées.
- Si une panne de courant s'est produite, posez le combiné sur la base, attendez 10 secondes et réessayez. Si le problème persiste, retirez les piles et débranchez le cordon secteur. Attendez 10 minutes, réinstallez les piles, rebranchez le cordon secteur et réessayez.
- Si vous utilisez un autocommutateur privé (PABX), vérifiez si vous devez taper un code d'accès.

Votre enregistrement vocal n'est pas lu lors d'un appel entrant correspondant à l'un de ceux enregistrés dans les positions mémoire 1 à 4

- Le volume de la sonnerie est trop bas.
- L'enregistrement vocal dans les positions mémoire 1 à 4 ne s'est pas terminé correctement. Recommencez selon les instructions de la section 5.5.2.
- Vous n'avez pas souscrit au service Identification de l'Appelant ou ce service n'est pas disponible.

La sonnerie du combiné sans fil ne retentit pas

- Le volume de la sonnerie est trop bas.
- Vérifiez la connexion avec le secteur.
- Vérifiez que le combiné sans fil est bien appairé avec la base.

Rien ne s'affiche sur l'écran du combiné sans fil

- Les piles sont déchargées ou mal installées.
- Rechargez ou remplacez les piles.

Le combiné affiche le message "REPOSER SUR BASE "

- Vérifiez la connexion avec le secteur.
- Vérifiez que le combiné sans fil est à portée de la base.

Absence d'annonce d'identificateur vocal depuis le combiné sans fil lorsque la sonnerie retentit

- Ce problème doit disparaître après 1 minute en mode veille.

La tonalité « occupé » retentit lorsque vous appuyez sur la touche du combiné

- Vérifiez que le combiné sans fil est à portée de la base.
- Un autre combiné sans fil, également appairé avec la base, a déjà pris la ligne.

Aucun son ou bruit lors de l'utilisation du combiné filaire

- Assurez-vous que le connecteur du cordon torsadé entre la base et le combiné est bien branché.

Pas de tonalité sur la base

- Vérifiez que le paramètre de tonalité des touches est activé.

Des parasites sont audibles dans le téléphone ou tout autre équipement électrique placé à proximité

- Parfois, votre téléphone peut interférer avec d'autres équipements électriques s'il est placé trop près de ceux-ci. Nous vous recommandons d'éloigner votre téléphone d'au moins un mètre des appareils électriques ou des obstacles métalliques afin d'éviter tout risque d'interférence.
- Si vous utilisez une connexion ADSL internet, placez des micro-filtres pour éviter les interférences.

Le répondeur automatique n'enregistre aucun message

- Vérifiez que vous avez activé le répondeur automatique.
- Si la mémoire est pleine, supprimez quelques messages pour libérer de l'espace.

Impossible d'entendre les messages depuis un autre téléphone

- Peut-être avez-vous modifié le code PIN d'accès à distance ?
- Vérifiez que vous appelez depuis un téléphone à numérotation à fréquences vocales. Pour cela, vous devez entendre une tonalité lorsque vous composez un numéro.
- Le répondeur automatique n'a peut-être pas détecté le code d'accès à distance du fait de la lecture de l'annonce. Réessayez en tapant rapidement ce code.
- Des interférences perturbent la ligne téléphonique que vous utilisez. Appuyez fermement sur les touches lorsque vous composez votre appel.

Message Vocal et l'icône s'affichent sur l'écran

La fonction messagerie vocale est indépendante du répondeur automatique du Swissvoice Xtra 3355. Lorsque l'icône  apparaît sur l'écran, elle vous informe que votre opérateur de téléphonie fixe a reçu un message vocal et que vous pouvez le consulter. Contactez-le pour savoir exactement comment accéder à votre messagerie vocale.

Le vendeur auquel vous avez acheté votre téléphone peut vous fournir des informations ainsi qu'un service après-vente.

17. GARANTIE

Vous êtes priés de lire attentivement le guide d'utilisation inclus dans ce coffret. Swissvoice Xtra 3355 est un équipement agréé conformément à la réglementation européenne, attesté par le marquage CE.

Le produit que vous venez d'acheter est un produit technologique, il doit être manipulé avec soin.

A noter : vous disposez d'une garantie légale sur ce produit conformément à la réglementation applicable à la vente des biens de consommation dans le pays dans lequel vous avez effectué cet achat.

Pour toute information relative à cette garantie légale, veuillez vous adresser à votre revendeur.

Sans préjudice de la garantie légale dont les produits bénéficient, ATLINKS garantit que le produit figurant dans le présent coffret est conforme à ses spécifications techniques figurant dans le guide d'utilisation inclus dans le présent coffret, et ce pendant une période de garantie, comptée à partir de la date d'achat du Produit neuf, la date figurant sur votre facture ou votre ticket de caisse où est indiqué le nom de votre revendeur faisant foi, et égale à :

Vingt quatre (24) mois pour l'appareil téléphonique, à l'exclusion des consommables, accessoires et batteries.

Pour toute réclamation au titre de cette garantie pendant la période de garantie, vous devez retourner le Produit au complet, auprès de votre revendeur, accompagné de la preuve d'achat, constituée par la facture ou le ticket de caisse émis par votre revendeur, indiquant le lieu de l'achat et le numéro de série du Produit, suivant l'apparition ou la découverte de la défectuosité.

ATLINKS s'engage à réparer tout élément défectueux du fait d'un vice de conception, de matière ou de fabrication, à ses frais, ou à le remplacer, à ses frais, par un élément identique ou au moins équivalent en termes de fonctionnalités et de performances.

Si la réparation ou le remplacement s'avèrent impossibles à des conditions commerciales normales, le Produit vous sera remboursé ou remplacé par un Produit équivalent.

Dans la limite maximum autorisée par le droit applicable, le produit ou l'élément de remplacement, qui peut être neuf ou reconditionné, est garanti pendant une période de quatre vingt dix (90) jours à compter de la date de réparation ou jusqu'à la date de fin de la période de garantie initiale si cette dernière est supérieure à quatre vingt dix (90) jours, étant précisé que toute période d'immobilisation du Produit d'au moins sept (7) jours s'ajoutera à la durée de garantie restant à courir.

Cette garantie ne s'applique pas dans les cas suivants :

- Installation ou utilisation non conforme aux instructions figurant dans le guide de l'utilisateur,
- Mauvais branchement ou utilisation anormale du Produit, notamment avec des accessoires non compatibles, comme indiqué sur le guide d'utilisation,
- Produit ouvert, modifié ou dont les pièces ont été remplacées par des pièces non agréées, numéro de série effacé, illisible, détérioré,
- Usure normale, y compris l'usure normale des accessoires, batteries et écrans, - Non respect des normes techniques et de sécurité en vigueur dans la zone géographique d'utilisation,
- Produit ayant subi un choc ou une chute,
- Produit détérioré par la foudre, une surtension électrique, une source de chaleur ou des rayonnements, un dégât des eaux, l'exposition à des conditions de température, d'humidité ou autres conditions ambiantes excessives ou toute autre cause extérieure au produit,
- Une négligence ou un entretien défectueux,
- Une intervention, une modification ou une réparation effectuées par une personne non agréée par ATLINKS.

Si le Produit retourné n'est pas couvert par la garantie, vous recevrez un devis de réparation qui mentionnera le coût d'analyse et les frais de transport qui vous seront facturés si vous souhaitez que le Produit vous soit retourné.

Cette garantie est valable dans le pays dans lequel vous avez acheté le Produit, à condition que ce pays soit un membre de l'Union Européenne.

Sous réserve des dispositions légales en vigueur, toutes garanties autres que celles décrites aux présentes sont expressément exclues.

DANS LA MESURE MAXIMUM AUTORISEE PAR LA LOI APPLICABLE,

A) LA PRESENTE GARANTIE EST, EXCLUSIVE DE TOUTES AUTRES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES, Y COMPRIS MAIS DE MANIERE NON LIMITATIVE, DES GARANTIES DE QUALITE MARCHANDE OU D'ADAPTATION A UN OBJET PARTICULIER;

B) ATLINKS DECLINE TOUTE RESPONSABILITE POUR PERTE OU DETERIORATION DE DONNEES, PERTE D'USAGE MANQUE A GAGNER, PERTE DE CHANCE, DE CHIFFRE D'AFFAIRES OU DE REVENUS, PERTES D'EXPLOITATION, DOMMAGES INDIRECTS, IMMATERIELS, CONSECUTIFS OU INCIDENTS;

C) LA RESPONSABILITE DE SWISSVOICE EST LIMITEE A LA VALEUR D'ACHAT DU PRODUIT, SAUF FAUTE LOURDE OU INTENTIONNELLE, ET SAUF DOMMAGE CORPOREL.

18. SECURITE

En cas de danger électrique, l'adaptateur secteur joue le rôle de disjoncteur 230 V. Aussi, par précaution, installez-le à proximité de l'appareil et veillez à ce qu'il soit facilement accessible. Pour isoler le téléphone du secteur, débranchez l'adaptateur secteur de la prise 230 V CA/50 Hz.

Si l'adaptateur secteur tombe en panne, remplacez-le par un modèle identique. Nous vous recommandons de toujours conserver un téléphone conventionnel - qui ne nécessite pas d'alimentation électrique - au cas où.

! N'utilisez pas votre téléphone pour avertir d'une fuite de gaz alors que vous vous tenez à proximité de cette fuite !

Évitez d'utiliser votre téléphone pendant un orage.

N'essayez pas d'ouvrir les piles : elles contiennent des substances chimiques. En cas de fuite, évitez que ces substances n'entrent en contact avec la peau, les yeux, le nez et la bouche. En cas de contact, rincez la partie affectée pendant une vingtaine de minutes à l'eau courante, puis consultez un médecin le plus vite possible.

Nettoyez le téléphone avec du papier absorbant ou un chiffon sec et contactez votre revendeur pour obtenir de nouvelles piles.

Le soussigné, ATLINKS EUROPE, déclare que l'équipement radioélectrique du type DECT est conforme à la directive 2014/53/EU.

Le texte complet de la déclaration EU de conformité est disponible à l'adresse suivante: www.swissvoice.net
Puis, cliquer sur DOCUMENTATION et DECLARATIONS DE CONFORMITE.

Puissance moyenne par canal: 10mW

Puissance d'émission maximale: 24dBm

Plage de fréquence: 1880-1900MHz



19. ENVIRONNEMENT



Ce symbole signifie que vous devez déposer votre appareil électronique à un point de collecte distinct si vous voulez vous en débarrasser, et non le jeter avec les ordures ménagères. L'Union européenne a mis en place un système de collecte et de recyclage dont les fabricants sont responsables.

Cet appareil a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés. Les appareils électriques et électroniques peuvent contenir des pièces qui sont certes nécessaires à leur bon fonctionnement, mais néanmoins être dangereuses pour la santé et l'environnement si elles ne sont pas manipulées ou éliminées de manière appropriée. Aussi ne devez-vous pas vous débarrasser de votre appareil en le jetant avec vos ordures ménagères.

Si l'appareil vous appartient, déposez-le au point de collecte local approprié ou remettez-le au vendeur lors de l'achat d'un nouvel appareil.

- Si vous êtes un utilisateur professionnel, conformez-vous aux instructions de votre fournisseur.

- Si vous avez loué l'appareil ou l'avez reçu en dépôt, contactez votre prestataire de services.

Soucieux de préserver l'environnement, ATLINKS a équipé cet appareil d'une alimentation électrique à commutation offrant une meilleure efficacité énergétique. Outre une très faible consommation électrique, cette solution présente un format plus compact que les alimentations conventionnelles de la gamme précédente.

Débarressez-vous des piles usagées de votre téléphone (s'il fonctionne avec des piles) conformément à la réglementation en vigueur en matière de protection de l'environnement. Respectez les réglementations locales. Déposez vos piles usagées auprès de votre revendeur ou d'un centre de recyclage agréé.

Aidez-nous à protéger l'environnement dans lequel nous vivons !

ATLINKS Europe

28 Boulevard Belle Rive
92500 Rueil Malmaison – France
RCS Nanterre 508 823 747

ATLINKS UK Ltd

3rd Floor, Waverley House
7-12 Noel St.
London W1F 8GQ – UK
Company registration: 13809295

www.swissvoice.net

Le logo SWISSVOICE est une marque déposée sous licence
Swissvoice International SA.

©Swissvoice International 2023 - Reproduction interdite.

Le fabricant se réserve le droit de modifier les spécifications de
ses produits afin de les améliorer techniquement ou de se
conformer à de nouvelles réglementations.